

**ASR**  
ASR Autohandels- und Service GmbH  
ASR GmbH präsentiert neue Automarken!  
**BAW, DFSK, BAIC, DFN, Foton,**  
**Seres – jetzt bei uns!**



Wir sind Ihr exklusiver Jeep & Abarth  
Service Partner – Besuchen Sie uns und  
entdecken Sie die Zukunft der Mobilität!  
**ASR AUTO Handel- und Service GmbH**  
Breslauer Str. 26, 82194 Gröbenzell  
Tel: +49 (0) 8142-57900

Jahrgang 22 - Ausgabe 10-2025  
[www.boulevard-dachau.de](http://www.boulevard-dachau.de)  
Tel. 08131/665223

# Boulevard

*einfach anders*

## München Nord

# RIEGA

## RIEGA Küchenwelten in Augsburg

Ihre neue Küche? Nur 30 Minuten von Dachau entfernt!

Tag der offenen Küchentür

18. Oktober 2025 • 10-16 Uhr

Quooker in Aktion

Miele Live Vorführung

Neue Ausstellungsküchen

IHRE KÜCHE.  
IHR MEISTERWERK!

RIEGA • Bgm.-Wegele-Str. 21 • 86167 Augsburg • [RIEGA.de](http://RIEGA.de) • 0821 44 80 800 - 30



# TIPPS UND TERMINE

## 18. Oktober 2025, 16–ca. 19 Uhr (oder wie lange gespielt wird)

Museum und ... Spieleabend im Café Samstagskinder Bezirksmuseum

Wir starten in der Ausstellung mit einem Einblick in die Geschichte der Brettspiele. Ausgestattet mit Repliken besonderer Spiele gehen wir gemeinsam in das nahegelegene Café Samstagskinder, wo uns ein Spieleexperte erwartet. Er stellt sein Lieblingsspiel vor und führt durch den Abend. Referentin: Adelgunde Weissmüller

15.– Euro inkl. Eintritt, Führung & Willkommensdrink bei den Samstagskindern  
Anmeldung erforderlich unter Tel. 08131 5675–13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galerien-museen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galerien-museen.de)

## 22. Oktober 2025, 17.30–20 Uhr

Feier-Kunst-Abend

Endlich Feierabend – wie wäre es mit einem Aperitif in der Dauerausstellung der Gemäldegalerie? Für Getränke und Musik sorgen wir. Ciceroni laden Sie zum Gespräch über die ausgestellten Bilder ein. 14.– Euro inkl. Eintritt, Drink, Snack und Musik  
Keine Anmeldung erforderlich

## 26. Oktober 2025, 14–15 Uhr

Führung durch die Ausstellung „Die Welt im Spiel. Brettspiele aus 200 Jahren“ Bezirksmuseum

4.– Euro zzgl. Eintritt  
Anmeldung erforderlich unter Tel. 08131 5675–13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galerien-museen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galerien-museen.de)

## 6. November 2025, 15–16.30 Uhr

Museum miteinander (deutsch-ukrainisch)

Bezirksmuseum  
Während der Führung in einfachem Deutsch mit ukrainischer Übersetzung sehen wir uns Brettspiele aus 200 Jahren an. Was sind Ihre Lieblingsspiele?  
ab 12 Jahren

3.– Euro inkl. Eintritt  
Anmeldung erforderlich unter Tel. 08131 5675–13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galerien-museen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galerien-museen.de)



## Kunst. Kultur. Industriegeschichte.

### Die neue App der Dachauer Galerien und Museen

Ab sofort kann man sich drei verschiedene Thementouren zur Kunst- und Kulturgeschichte Dachaus herunterladen. Sie können sowohl begleitend zum Museumsbesuch als auch als kulturelle Inspiration auf dem Sofa oder für Entdeckungen unterwegs genutzt werden.

In der Tour zur Gemäldegalerie erkundet man gemeinsam mit „Fanny“ (angelehnt an die Malerin Fanny Edle von Geiger-Weißhaupt) die berühmte Künstlerkolonie Dachau und das Moos. Erzählerische und humorvolle Audio-Beiträge lassen die Lebenswelt der Künstler:innen von damals lebendig werden.

Sie möchten Ihre Immobilie vermieten?

Lehnen Sie sich zurück und genießen Sie Ihr Leben. Wir finden den richtigen Mieter. Vertrauen Sie auf uns!

Sparkasse Dachau 08131 73-1260  
Maklertätigkeit erfolgt in Vertretung der Sparkassen Immobilien Vermittlungs-GmbH

Galerien und Museen. In der Rubrik „Dachau entdecken“ findet man Tipps für weitere Sehenswürdigkeiten und Attraktionen in Stadt und Landkreis.

Die App steht über die App-Stores zum kostenlosen Download zur Verfügung. Jetzt laden und losstöbern!



**Jetzt neu für die Landkreise Dachau, Fürstenfeldbruck, München (Nord) und Freising**

**Landkreise Dachau/Fürstenfeldbruck:**

08142 65 45 80  
[dah-ffb@homeinstead.de](mailto:dah-ffb@homeinstead.de)

**München-Nord/Landkreis Freising:**

089 24 88 37 20  
[muenchen-nord@homeinstead.de](mailto:muenchen-nord@homeinstead.de)

### Verhinderungspflege: Entlastung für pflegende Angehörige nutzen

Die Verhinderungspflege ist eine wichtige Leistung der Pflegeversicherung, die pflegenden Angehörigen eine dringend notwendige Auszeit ermöglicht. Sie greift, wenn die reguläre Pflegeperson wegen Krankheit, Urlaub oder anderen Gründen verhindert ist. In dieser Zeit kann ein professioneller Betreuungsdienst oder eine andere geeignete Ersatzperson die Pflege übernehmen. Seit dem 01.07.2025 wurden die Leistungen deutlich verbessert: Pflegebedürftige ab Pflegegrad 2 haben nun Anspruch auf ein jährliches Entlastungsbudget in Höhe von insgesamt bis zu 3.539 Euro. Dieses Budget kann flexibel für Verhinderungs- und Kurzzeitpflege eingesetzt werden – je nach Bedarf und Situation.

Verhinderungspflege kann sowohl stunden- als auch tageweise genutzt werden: etwa für eine stundenweise Betreuung zu Hause, für Spaziergänge, Begleitung zu Terminen oder Unterstützung bei der Körperpflege. Dies sorgt für Entlastung der Angehörigen, ohne dass die Qualität der Pflege leidet.

**Wichtig: Das Entlastungsbudget gilt pro Kalenderjahr. Nicht genutzte Leistungen verfallen mit dem 31.12.!** Eine rechtzeitige Planung ist daher entscheidend, um die zustehende Unterstützung voll auszuschöpfen.

Pflegende Angehörige sollten sich bei Betreuungsdiensten oder Pflegeberatungsstellen frühzeitig informieren. Ihre Home-Instead-Betriebe stehen Ihnen hier selbstverständlich gerne zur Seite.

Die Verhinderungspflege ist ein wertvolles Instrument zur Entlastung im Pflegealltag – und sollte genutzt werden, bevor Ansprüche verfallen.

Beim Bezirksmuseum zeichnet die Tour die Entwicklung der Dachauer Tracht im Wandel der Zeit nach. Sie bietet Hintergrundwissen rund um Volksfeste und regionale Kleidungskultur und weist auch auf ihre aktuelle Bedeutung im Brauchtum und für die Identitätsbildung.

Anhand von zahlreichen historischen Fotografien, Gemälden und informativen Texten ermöglicht die dritte Tour eine Spurensuche zur Industriekultur der Stadt Dachau. Von der ehemals größten Papierfabrik Deutschlands bis zu globalen Verbindungen in die Fleischindustrie – Alltagskultur, Arbeitswelt, Handwerk und Industrie werden hier lebendig und greifbar.

Neben den thematischen Führungen bietet die App ein breites Informations- und Serviceangebot rund um den Besuch der Dachauer

## 22. November 2025 9.00 bis 12.00 Uhr

Kartenvorverkauf für den AWO Weiberfasching im Bürgertreff Karlsfeld, Rathausstr. 65 in Karlsfeld. Der Eintrittspreis beträgt 25,00 Euro.

Die Veranstaltung findet dann am 12. Febr. 26 im Bürgerhaus Karlsfeld statt. Es spielt wieder die Blechblösn, ein umfangreiches Showprogramm wird garantiert. Mehr Informationen unter: [www.awo-karlsfeld.de/weiberfasching-2026](http://www.awo-karlsfeld.de/weiberfasching-2026)

**Tausche Gänsehaut gegen Winterjacke**

Vermeidung von Armut, soziale Isolation – auch in Deutschland brauchen Kinder unsere Hilfe. Mit einer Patenschaft schützen Sie eine bessere Zukunft.

[www.sos-kinderdorf.de/patenschaft](http://www.sos-kinderdorf.de/patenschaft)

# NEUER ANTRIEB

0% ZINSEN.<sup>1</sup> 100% POWER.



## Ford E-Transit Custom Limited

Lenkrad, Sensico in Leder-Optik,  
Außenspiegel mit integrierten  
Blinkleuchten, elektrisch einstellbar,  
beheizbar und automatisch anklappbar,  
LED-Scheinwerfer

Günstig mit  
47 monatl. Finanzierungsraten von

**€ 309,-<sup>1,2</sup>**

Unser Kaufpreis inkl.  
Überführungskosten

€ 49.020,86 brutto  
€ 41.194,- netto

Laufzeit  
Gesamtlaufleistung  
Sollzins p. a. (fest)  
Effektiver Jahreszins  
Anzahlung  
Nettodarlehensbetrag  
Gesamtbetrag  
47 Monatsraten à  
Restrate

48 Monate  
40.000 km  
0 %  
0 %  
7.587,- €  
32.347,- €  
49.020,- €  
309,- €  
25.410,- €

AUTOHAUS  
**RAUSCHER** GmbH

... immer wenn es darauf ankommt

82140 Olching · Gutenberg-Str.1 · Tel.: 08142/3060  
85221 Dachau · Siemensstr. 13 · Tel.: 08131/318880  
[www.auto-rauscher.de](http://www.auto-rauscher.de)

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. <sup>1</sup>Ford Auswahl-Finanzierung, ein Angebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Angebot gilt für noch nicht zugelassene, für das jeweilige Zinsangebot berechnete Ford Neufahrzeuge bei verbindlicher Kundenbestellung und Abschluss eines Darlehensvertrages und nur für Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z. B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Bitte sprechen Sie uns für weitere Details an. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. <sup>2</sup>Gilt für einen Ford Transit Custom Kastenwagen LKW Limited 320 L1 100kW (136 PS), 1-Gang-Automatikgetriebe (CVT), RWD-Antrieb, Euro 6d-ISC-FCM.

# Vorverkaufsstart Dachauer Musiksommer

## Element of Crime und Royal Republic beim Dachauer Musiksommer 2026

**Ab sofort startet über MünchenTicket der Vorverkauf für die ersten Veranstaltungen des Dachauer Musiksommers 2026.**

Am 2. Juni spielen Element of Crime ihr einziges Bayern-Konzert auf ihrer Unscharf mit Katze-Tour 2026 in Dachau. Ihr unverwechselbarer Sound

zwischen Folk und Avantgarde-derock und ihr einzigartiges, melancholisch-chansoneskes Songwriting führen die Band seit Jahrzehnten regelmäßig ganz weit nach oben in die deutschen Charts. Die Band wird alle Winkel ihres über 40jährigen musikalischen Schaffens ausleuchten und neben allerhand Element-of-

Crime-Klassikern auch solche Titel spielen, die man seit Jahrzehnten oder vielleicht auch noch nie live gehört hat, sei es, weil sie ewig nicht gespielt wurden, sei es, weil sie ganz neu sind.

Am 13. Juni sind dann die schwedischen Rocker von Royal Republic zu Gast auf

dem Rathausplatz. Mit ihrem mittlerweile fünften Album LoveCop, das die Band einmal mehr auch in die deutschen Charts führte, mischen die Jungs aus Malmö erneute riffige Gitarren, großartige Melodien und rasante Beats mit ihrem eigenen eklektischen Geschmack und ihrer unnachahmlichen Spielfreude, die auf Festivals wie in Konzerthallen gleichermaßen begeistert.

Tickets für die beiden Konzerte sind bei allen Vorverkaufsstellen von München-Ticket erhältlich.

Ebenfalls ab dem 26. September erhältlich sind die Tickets für Jazz in allen Gassen, das 2026 am 5. Juni stattfinden wird sowie für das Barockpicknick mit der Dachauer Akustik-Band Garou am 25. Juli. ■

**Eine unerzählte Geschichte bei Dachau liest 2025 – Heike Specht über die Frauen der Familie Feuchtwanger**

Das von der Stadtbücherei organisierte Literaturfestival „Dachau liest“ begrüßt am 14. Oktober um 20 Uhr die Autorin Heike Specht mit ihrem Buch „Die Frauen der Familie Feuchtwanger“.

Die deutsch-jüdische Familie Feuchtwanger vollzog einen spektakulären Aufstieg von der Fürther Provinz ins Großbürgertum der Residenzstadt München. Ein Aufstieg, der undenkbar gewesen wäre ohne vier Generationen starker Frauen, die die Familiengeschichte durch die historischen Wirren lenkten, als knallharte Geschäftsfrauen, als Pionierinnen und in Zeiten der Verfolgung als echte Heldinnen. Heike Specht, freie Journalistin, erzählt die Geschichte der Feuchtwangers aus der weiblichen Perspekti-

ve und berichtet von außergewöhnlichen Lebensentwürfen aus fast 200 Jahren.

Moderiert wird die Veranstaltung von Martin Hielscher, Honorarprofessor für Lektorsarbeit und deutschsprachige Gegenwartsliteratur.

Heike Specht, Jahrgang 1974, studierte Geschichte und Literaturwissenschaft in München. Sie promovierte über die Familie Lion Feuchtwangers und arbeitete mehrere Jahre als Verlagslektorin. Heute lebt sie als freie Autorin in Zürich. Zuletzt erschienen die Biografien „Lilli Palmer. Die preußische Diva“ und „Curd Jürgens. General und Gentleman“ sowie bei Piper „Ihre Seite der Geschichte. Deutschland und seine First Ladies von 1949 bis heute“ und „Die Ersten ihrer Art. Frauen verändern die Welt.“

Martin Hielscher unterrichtet als Honorarprofessor an der Universität Bamberg Lektorsarbeit und deutschsprachige Gegenwartsliteratur. Nach beruflichen Stationen beim Luchterhand Literaturverlag und Kiepenheuer & Witsch war er mehr als 20 Jahre lang der Programmleiter für Belletristik im Verlag C.H.Beck in München. Er ist seit 30 Jahren der Lektor von Uwe Timm und auch sein Biograph.

Veranstaltung: 14.10.2025, 20 Uhr, 16€ pro Karte, Ludwig-Thoma-Haus, Dachau

Tickets unter: [www.muenchenticket.de](http://www.muenchenticket.de) oder im Touris-musbüro Dachau



Heike Specht: ©Mirjam Kluka  
Martin Hielscher: ©privat Cover

## Kommen Sie mit auf unsere Reisen im Winter & zur Adventszeit ...

|              |                                                                                                                                                                                                                              |            |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 02.-09.11.25 | <b>Wellness in Abano Terme</b><br>7 Übernachtungen im 4* Hotel Orvieto inkl.<br>Begrüßungscocktail + Halbpension, Tanzabend<br>mit Livemusik, freier Eintritt in die Thermal- und Heilbäder                                  | ab 860,- € |
| 05.-07.12.25 | <b>Adventsreise nach Landshut &amp; Regensburg</b><br>2 Übernachtungen im Achat Hotel in Landshut inkl.<br>Glühweinempfang + Halbpension, Altstadt Rundgang in<br>Regensburg, Eintritt Weihnachtsmarkt Schloss Thurn & Taxis | ab 310,- € |
| 07.11.25     | <b>Therme Bad Wörishofen</b>                                                                                                                                                                                                 | 33,- €     |
| 11.11.25     | <b>Martinifahrt „Beim Schofara“</b><br>Fahrpreis inkl. ¼ Ente mit Knödel & Blaukraut                                                                                                                                         | 58,- €     |
| 29.11.25     | <b>Waldweihnacht in Halsbach inkl. Eintritt</b>                                                                                                                                                                              | 55,- €     |
| 06.12.25     | <b>Christkindlmarkt Innsbruck</b>                                                                                                                                                                                            | 52,- €     |
| 13.12.25     | <b>Winterwunderland auf Schloss Tüßling</b>                                                                                                                                                                                  | 60,- €     |
| 20.12.25     | <b>Weihnachtsmarkt Schloss Kaltenberg</b>                                                                                                                                                                                    | 38,- €     |

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für nähere Informationen oder zur Bestellung unseres Jahreskatalogs sind wir gerne für Sie da.

*schnell sein lohnt sich!*

**Mehr Infos bei uns im Reisebüro, telefonisch oder auf [www.unholzer-reisen.de](http://www.unholzer-reisen.de)!**

**UNHOLZER REISEN**  
GmbH & Co. KG

Hauptstr. 2a, 82140 Olching  
Tel. 08142/41594 oder 14751

ÖZ: Mo. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr Sa. 9:00 – 12:00 Uhr





# Wittelsbacher Schloss Friedberg

Auf dem östlichen Höhenzug des Lechtals, nahe der Stadt Augsburg, liegt das im Jahr 1257 unter dem Wittelsbacher Herzog Ludwig dem Strengen erbaute Friedberger Schloss. Mehrmals zerstört und wieder aufgebaut, zeigt sich die Vierflügelanlage heute weitgehend im Charakter der Renaissance.

## Modernes Kultur- und Veranstaltungszentrum

Seit Oktober 2018 wird das Wittelsbacher Schloss Friedberg als modernes Kultur- und Veran-

staltungszentrum genutzt. Mit seinem historischen Flair bildet es die ideale Kulisse für Events. Die Räume bieten mit ihrer ansprechenden Innenarchitektur und hochwertigen Ausstattung den passenden Rahmen für jede Veranstaltung. Mit dem altehrwürdigen Rittersaal und der stattlichen Remise im Erdgeschoss, dem lichtdurchfluteten Großen Saal sowie zwei Stuckzimmern im Obergeschoss stehen insgesamt fünf Räume mit einer Größe zwischen 50 und 335 Quadratmetern zur Verfügung. An lauen Sommeraben-

den eignet sich der Schlosshof hervorragend für Open-Air-Veranstaltungen mit bis zu 500 Personen.

Die Kulturabteilung der Stadt Friedberg präsentiert ein umfangreiches Programm mit lokalen und überregional bekannten Künstlern. Ob Konzert, Lesung, Kabarett, Comedy oder Theater

– hier erwartet Sie ein einmaliges Erlebnis. Auch für die Durchführung von privaten Feiern liefert der malerische Gebäudekomplex zahlreiche Möglichkeiten. So können beispielsweise Brautpaare oder Jubilare die Räumlichkeiten mit traumhaftem Ambiente mieten und mit ihren Gästen stilvolle Momente erleben.

### Kontakt:

**Wittelsbacher Schloss Friedberg**  
Schlossstraße 21, 86316 Friedberg  
08 21 / 60 02-4 60, [schloss@friedberg.de](mailto:schloss@friedberg.de)  
[www.wittelsbacher-schloss.de](http://www.wittelsbacher-schloss.de)

**JÖRG ALEXANDER**  
„Die Reise zum Staunen“  
Zaubershow



**SAMSTAG**  
18.10.25  
19.30 Uhr

VVK: 25 Euro

**ROMAN KNIŽKA & OPUS 45**  
„Dass ein gutes Deutschland blühe ...“  
Musikalische Lesung



**FREITAG**  
21.11.25  
19.30 Uhr

VVK: 10 Euro

**CHARLIE GLASS**  
„Genuss für alle Sinne“  
Barabend mit Pianomusik



**SAMSTAG**  
22.11.25  
19.30 Uhr

VVK: 25 Euro

**MÄRCHENZELT IM SCHLOSS**  
Magischer Nachmittag  
für kleine Abenteuer



**SONNTAG**  
23.11.25  
ab 14.00 Uhr

VVK: 15 Euro

**THE REAL COMEDIAN HARMONISTS**  
„Hell ist die Nacht“  
Weihnachtskonzert



**SAMSTAG**  
13.12.25  
19.30 Uhr

VVK: 32 Euro

**ENSEMBLE VOCALISSIMO**  
Be(s)chwingt ins Neue Jahr  
Neujahrskonzert



**SAMSTAG**  
01.12.26  
19.30 Uhr

VVK: 20 Euro



Veranstaltungsort:

**Wittelsbacher Schloss**  
Schlossstraße 21  
86316 Friedberg

[www.wittelsbacher-schloss.de](http://www.wittelsbacher-schloss.de)

Tickets und Infos:  
[stadt-friedberg.reservix.de](http://stadt-friedberg.reservix.de)

# Poetischer Herbst 2025

**Vom 10. bis 26. Oktober 2025 lädt der Landkreis Dachau gemeinsam mit dem Dachauer Forum zum „Poetischen Herbst 2025“ ein. Unter dem diesjährigen Motto „Liebe & Leidenschaft in Literatur, Musik und Schauspiel im Dachauer Land“ rücken die Veranstalter die schönste aller Emotionen in den Mittelpunkt. „Man denkt vielleicht nicht sofort an unseren Landkreis, wenn es um große Gefühle geht“, sagt Kreisheimatpflegerin Birgitta Unger-Richter:**

„Doch wir haben hier Orte entdeckt, an denen wir Liebe und Leidenschaft in all ihren Facetten würdigen können. Dass wir an diesen Orten sein können, verdanken wir nicht zuletzt dem engagierten und mit Herzblut getragenen Einsatz vieler Menschen im Kulturbereich.“

Das Programm vereint literarische, musikalische und schauspielerische Darbietungen auf der Bühne: Auftakt der Reihe ist eine Präsentation von (Liebes)Geschichten aus verschiedenen Jahrhunderten

in der Dachauer Gemäldegalerie. Musikalisch geht es weiter mit italienischen Liebesliedern, einem Abend mit Musik und Lyrik von Nature Girl sowie einer musikalischen Lesung zu Frédéric Chopin und George Sand. Das Hoftheater Bergkirchen beteiligt sich mit der Premiere „Die starken Frauen auf der Burg“, und den Abschluss bildet ein schwungvoller Tangoabend. „Mit ‚Liebe & Leidenschaft‘ möchten wir kleine Geheimnisse des gesellschaftlichen Zusammenlebens zeigen

und die kulturelle Vielfalt des Landkreises feiern“, so Annerose Stanglmayr vom Dachauer Forum.

Alle Veranstaltungen finden an ausgewählten, besonderen Orten im gesamten Landkreis Dachau statt. Karten sind online beim Dachauer Forum erhältlich. Das vollständige Programm ist hier zu finden: <https://www.landratsamt-dachau.de/landkreis-kultur-tourismus/kultur/poetischer-herbst/> ■

verschiedenste Angebote gesorgt sein. Am Marktsonntag dürfen außerdem alle Verkaufsstellen im Stadtgebiet in der Zeit von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr öffnen.

Hingewiesen wird darauf, dass am Markttag ab 6:00 Uhr für den gesamten o. g. Bereich ein Halteverbot gilt. Widerrechtlich abgestellte Fahrzeuge können kostenpflichtig entfernt werden. Den Besuchern des Jahrmarktes steht als Parkmöglichkeit für Kraftfahrzeuge die Ludwig-Thoma-Wiese zur Verfügung.

Die Anwohner werden darauf hingewiesen, dass aufgrund der Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz vor Überfahrten die Zufahrt zum Marktgebiet in der Zeit von 06:00 Uhr bis 18:00 Uhr nicht möglich ist. Parallel zum Herbstmarkt findet in der Zeit von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr auf dem Pfarrplatz ein Flohmarkt statt. Die Verkaufsstände dürfen frühestens ab 8:00 Uhr aufgebaut werden. Die beanspruchte Verkaufsfläche darf das Ausmaß eines Tapeziertes (Länge 3 m/ Tiefe 0,60 m) nicht überschreiten. Gewerbliche Händler sind auf dem Flohmarkt nicht zugelassen. Aufgrund der bereits genannten Sicherheitsmaßnahmen und den damit verbundenen Zufahrtssperrungen ist der Flohmarkt für den Aufbau der Stände nur über die Wieneringstraße erreichbar. Eine Zufahrt über die Pfarrstraße, sowie das Befahren des Pfarrplatzes ist nicht möglich. ■

## Jahr- und Flohmarkt in Dachau

**Am Sonntag, den 12. Oktober 2025, findet in der Dachauer Altstadt der Herbstmarkt statt. Die Marktstände sind in der Augsburger Straße ab Einmündung Pfarrstraße in Richtung Konrad-Adenauer-Straße und dort bis zur Ecke Jocherstraße, in der Pfarrstraße sowie am Widerstands- und Schranzenplatz aufgereiht.**

Der Herbstmarkt beginnt um 10:00 Uhr und endet um 18:00 Uhr. Neben Waren aller Art, die zum Kauf angeboten werden, wird natürlich auch für das leibliche Wohl durch

Spürbar mehr  
**Wohnkomfort**  
mit automatischen Rolläden.



**Keller**  
Rolladen  
Jalousien  
Markisen  
  
Keller Rolladen GmbH  
Johann-G.-Gutenberg-Straße 27  
82140 Olching  
Tel. 08142 16744  
Fax 08142 3762  
[www.keller-rolladen.de](http://www.keller-rolladen.de)



Mitglieder des Gala Sinfonie Orchesters Prag, Solisten und Ballett

## 200 Jahre Johann Strauss - Gala

Zusammen mit bekannten Solisten, dem JOHANN STRAUß BALLETT und unterhaltsamer Moderation werden die unsterblichen Wiener Operetten als ein Rausch farbenprächtiger Kostüme, erstklassiger Stimmen und mitreißender Melodien aufgeführt.

### THEATER STADTWALD in DACHAU

Sa, 10. Januar 2026 um 15.30 Uhr

**Karten:** 19 €, 29 €, 35 €, 39 €: **Touristinformation-** T: 08131-75 286, ADAC ServiceCenter und Vorverkaufsstellen, auch online: [www.strauss-gala.de](http://www.strauss-gala.de)

## 200 Jahre JOHANN STRAUß

**Die große Jubiläumsgala mit international bekannten Solisten, Moderation und Ballett.**

### Zusammenfassung:

Im Jahr 2025 feiern wir das 200. Geburtsjahr von Johann Strauß, dem unvergessenen Walzerkönig, mit einer rauschenden Jubiläumsgala. Die Mitglieder des Gala Sinfonie Orchesters Prag, international bekannte Solisten und das Johann Strauß Ballett laden zu einem Nachmittag voller Musik im Dreivierteltakt ein,

um das musikalische Erbe der Väter der goldenen und silbernen Ära der Operette zu würdigen. Mit seinen Operetten wie „Die Fledermaus“ und „Eine Nacht in Venedig“ sowie über 497 weiteren Kompositionen hat Strauß die Welt verzaubert. Das Ensemble aus der goldenen Stadt Prag, entfesselt einen wahren Walzerrausch und erweckt die Zeit der Könige und Kaiser des 19. Jahrhunderts wieder zum Leben.

Komödiantische Einlagen, bezaubernde Tanzchoreografien und weltbekannte Stücke wie der „Kaiser Walzer“ oder der „Radetzky Marsch“ versprechen ein Fest der Melodien, das noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Vorverkauf: 19,- €, 29,- €, 35,- € und 39,- € erhältlich u.a. in der Touristinfo 08131-75 286, ADAC Servicecenter 08131-368 560 sowie den bekannten Eventim-Vorverkaufsstellen.

# PERTL REISEN

Seit 98 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

**Pertl Reisen GmbH**  
Hammer 28  
93464 Tiefenbach  
☎ 0 96 73 - 255  
Fax 0 96 73 - 475  
pertl\_reisen@t-online.de

Seit 48 Jahren Reisepartner mit Kroatien

weitere Reisen unter [www.pertl-reisen.de](http://www.pertl-reisen.de)

**17.10.–20.10.**  
4 Tage **Comersee**  
**Como, Mailand**  
HP **485,- €** (EZZ 70 €)  
2. Person im DZ  
50 € Rabatt

**06.11. – 09.11. 4 Tage**  
**Saisonabschluss-**  
**fahrt Kroatien**  
Der romantische Ferienort  
Rabac liegt an der  
Ostküste der Region Istrien,  
unweit des Gebirgszuges  
Ucka. Das einstige  
Fischerdorf hat sich im  
Laufe der letzten  
Jahrzehnte zu einem der  
beliebtesten Urlaubsorte  
in Kroatien entwickelt.  
Die traumhaften weißen  
Kieselstrände von Rabac  
fallen flach in das  
türkisblaue Meer ab und  
sind insbesondere bei  
Familien mit Kindern  
äußerst beliebt.  
HP **369,- €** (EZZ 40 €)



*Ab hier sind wir  
schon in der  
Vorweihnachtszeit  
mit vielen schönen  
Fahrten zu den  
bekanntesten und den  
beliebtesten  
Weihnachtsmärkten*



**29.11. – 02.12. 4 Tage**  
**Christmas Garden**  
**Mainau**  
**Ravennaschlucht**  
HP **399,- €** (EZZ 50 €)

**29.11. – 30.11. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Budweis/Krumau**  
HP **163,- €** (EZZ 27 €)



**29.11. – 30.11. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**in Prag**  
HP **159,- €** (EZZ 33 €)

**29.11. – 30.11. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Salzburg**  
HP **159,- €** (EZZ 20 €)

**04.12. – 05.12. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Dresden/Chemnitz**  
HP **149,- €** (EZZ 23 €)

**06.12. – 07.12. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Prag/Pilsen**  
HP **159,- €** (EZZ 20 €)



**07.12. – 08.12. 2 Tage**  
**Advent Bodensee**  
HP **189,- €** (EZZ 17 €)

**09.12. – 11.12. 3 Tage**  
**Weihnacht**  
**Lüneburger Heide**  
HP **259,- €** (EZZ 50 €)

**12.12. – 15.12. 4 Tage**  
**Weihnacht Mosel**  
HP **329,- €** (EZZ 60 €)

**14.12. – 15.12. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Dresden/Prag**  
ÜF **159,- €** (EZZ 24 €)

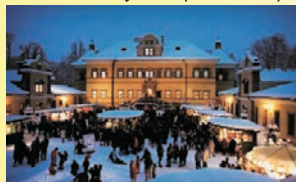


**19.12. – 21.12. 3 Tage**  
**Schiffahrt Rhein**  
HP **259,- €** (EZZ 50 €)

**20.12. – 21.12. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Budweis/Krumau**  
HP **163,- €** (EZZ 27 €)

**20.12. – 21.12. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Prag/Pilsen**  
HP **159,- €** (EZZ 20 €)

**20.12. – 21.12. 2 Tage**  
**Weihnachten**  
**Salzburg**  
HP **159,- €** (EZZ 20 €)



ab hier sind Reisen für  
sie zum Sonderpreis!  
**Einer zahlt  
Zwei fahren!**  
Der Preis ist  
für 2 Personen

**15.10.–19.10. 5 Tage**  
**Blumenriviera**  
HP **889,- €**  
Preis im Einzelzimmer 669 €



**15.10.–19.10. 5 Tage**  
**Gardasee – Verona,**  
**Mantua, Sirmione**  
HP **915,- €**  
Preis im Einzelzimmer 625 €  
Ausflug Venedig 59 €

**21.10.–26.10. 6 Tage**  
**Makarska Riviera**  
HP **1.159,- €**  
Preis im Einzelzimmer 725 €

**22.10.–26.10. 5 Tage**  
**Lago Maggiore**  
**Mailand**  
HP **999,- €**  
Preis im Einzelzimmer 884 €



**22.10.–26.10. 5 Tage**  
**Slowenien Portoroz**  
HP **998,- €**  
Preis Einzelzimmer 599 €

**22.10.–26.10. 5 Tage**  
**Toskana – Portofino,**  
**Pisa, Luca & Florenz**  
HP **969,- €**  
Preis Einzelzimmer 649 €

**15.11. – 18.11. 4 Tage**  
**Wienerwald**  
HP **599,- €**

Preis im Einzelzimmer 435 €

**15.11. – 19.11. 5 Tage**  
**Rom**  
HP **1.298,- €**

Preis im Einzelzimmer 749 €

**29.11. – 30.11. 2 Tage**  
**Wien**  
**Weihnachtsmarkt**  
HP **310,- €**

Preis im Einzelzimmer 189 €

**04.12. – 07.12. 4 Tage**  
**Weihnachten Paris**  
ÜF **889,- €**

Preis im Einzelzimmer 609 €

**06.12. – 07.12. 2 Tage**  
**Wien**  
**Weihnachtsmarkt**  
HP **310,- €**

Preis im Einzelzimmer 189 €

**12.12. – 14.12. 3 Tage**  
**Weihnacht Südtirol**  
HP **468,- €**

Preis im Einzelzimmer 368 €

**13.12. – 14.12. 2 Tage**  
**Wien**  
**Weihnachtsmarkt**  
HP **310,- €**

Preis im Einzelzimmer 189 €

**20.12. – 21.12. 2 Tage**  
**Wien**  
**Weihnachtsmarkt**  
HP **310,- €**

Preis im Einzelzimmer 189 €

**30.12.25 – 03.01. 5 Tage**  
**Silvester Ostsee**  
HP **1.198,- €**

Preis im Einzelzimmer 799 €

Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen, Neuburg a.D. und München – Fröttmaning P+R sowie nach Vereinbarung!

# HIER TANZT DAS DISCOFIEBER

Die Bühne wird zur bebenden Tanzfläche, wenn das Musical Saturday Night Fever den Kult-Film über die Disco-Ära der 70er zum Leben erweckt. Der preisgekrönte Soundtrack mit den Welthits der Bee Gees und atemberaubende Choreografien bringen die Diskokugel zum Rotieren. Das Publikum erlebt eine aufregende Neuinterpretation mit deutschen Dialogen und folgt dem Ruf der Nacht.

## WILLKOMMEN IM NACHTCLUB

Wenn es Samstagnacht wird, betritt Disco-King Tony Manero die Tanzfläche. Während sein Leben von Montag bis Freitag trist und trüb verläuft,

entflieht er am Wochenende an den Ort, an dem er die Welt vergisst – ins „2001 Odyssey“. Ein Tanzwettbewerb, bei dem er beweisen will, welches Potenzial in ihm steckt, soll die große Chance auf ein besseres Leben außerhalb von Brooklyn bieten.

Der Traum eines Neuanfangs scheint auf einmal zum Greifen nah, um dem grauen Alltag zu entfliehen. Doch die aufflammenden Gefühle zu seiner Tanzpartnerin Stephanie folgen ihrem ganz eigenen Rhythmus. Dieses Musical beweist, dass packende Dramen voller Liebe, Eifersucht und Bewunderung auf dem Disco-Parkett ausgetragen werden.

## EIN HIT NACH DEM ANDEREN

Mit seiner mitreißenden Story und einem Platin-veredelten Soundtrack bewegte schon der Kult-Film Saturday Night Fever das Publikum über Generationen hinweg. Die legendären Hits von den Bee Gees, Kool & The Gang oder The Trammps sorgen dabei für die richtige Mischung aus Soul und Funk. Rhythmen der Disco-Ära, die noch heute unter die Haut gehen wie „Night Fever“, „Stayin' Alive“, „Disco Inferno“, „Jive Talking“ oder „How Deep Is Your Love“ bringen nach wie vor die Tanzfläche zum Kochen.

14. – 26.10.2025 im Theatersaal



## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau verlost 2 x 2 Eintrittskarten für die Premiere von Saturday Night Fever am Mittwoch, 15. Oktober 2025 um 19:30 Uhr. Schicken Sie uns eine Mail an: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)

# Wenns um Holz geht - Holz Baumüller



Schnittholz  
Konstruktionsvollholz  
Brettschichtholz

Profilbretter  
Platten  
Terrassenbeläge



Holz-Baumüller GmbH | Ottomühle 4 | 86438 Kissing | Tel.: 0 82 33/55 39 | [www.holz-baumuell.de](http://www.holz-baumuell.de)

# Gastronomie im Dachauer Land –

## Geschichten und Mythen rund ums Bier

**Wer kennt sie nicht, die Mythen, die am Stammisch weitererzählt werden und die sich über Jahrhunderte beharrlich behaupten, auch wenn sie noch so falsch sind. Es sind meist launige Geschichten und Irrtümer rund um die Bierherstellung, den Biergenuss und die Bierkultur.**

### Mythos #1: Alkohol verkocht beim Kochen

Alkohol ist eine beliebte Zutat, um verschiedenste Gerichte zu verfeinern. Auch für Schwangere und Kinder sollte eine Soße mit einem Schuss Wein kein Problem sein. Immerhin verkocht sich

der Alkohol darin ja. Aber stimmt das wirklich?

Leider kann dieses Thema nicht so eindeutig beantwortet werden. Alkohol hat theoretisch einen Siedepunkt von 78,3 Grad und müsste somit bei Erreichen dieser Temperatur verdampfen. Allerdings wird der Alkohol beim Kochen an andere Zutaten gebunden und verdampft dadurch nicht vollständig. Zwar spielen Temperatur, Dauer und Intensität des Rührens eine große Rolle beim Prozess des Verkochens, es gibt aber keine Möglichkeit genau zu berechnen, wie viel Alkohol am Ende noch übrig ist.

Forscher der Universität Idaho haben in Laborversu-

chen nachgewiesen: Wenn ein Gericht 30 Minuten siedet (also bei niedriger Temperatur kocht), sind anschließend noch 35 Prozent des ursprünglich zugegebenen Alkohols enthalten. Nach zweieinhalb Stunden Kochzeit sind es immer noch vier bis sechs Prozent. Daher solltest du Gäste immer darauf hinweisen, dass ein Schluck Alkohol im Essen ist, falls du mal für die Familie oder Freunde kochst. Auch bei Gerichten, die von Kindern verzehrt werden, solltest du vorsichtig sein und am besten gar keinen Alkohol zugeben.

### Mythos #2: Alkohol tötet Gehirnzellen

Alkohol hat eine offensichtliche Auswirkung auf das Ge-

hirn. Das bekommst du teilweise während eines Rausches mit, wenn der Gleichgewichtssinn schwindet und auch die Kommunikation immer schwieriger wird. Oder du merkst es am nächsten Tag, wenn du dich unter Umständen an nichts mehr erinnern kannst.

Allerdings liegt das nicht an vermeintlich getöteten Gehirnzellen, sondern viel mehr an der Auswirkung, die der Alkohol auf sie hat. Die Gehirnzellen sterben nämlich nicht. Sie werden durch den Alkohol in ihrer Kommunikation untereinander gestört und der Alkohol sorgt dafür, dass mehr hemmende Botenstoffe ausgeschüttet werden. Dadurch verzögern sich die Reaktionen im Körper etwas und alles funktioniert etwas

langsamer. Allerdings erholt sich das Gehirn schnell wieder. Sobald der Alkohol abgebaut wurde, können die Nerven wieder normal arbeiten und jegliche Koordinationschwierigkeiten sind verschwunden.

Natürlich bedeutet das nicht, dass Alkoholkonsum ungefährlich ist. Auf Dauer wirkt sich der Alkohol nämlich auf andere Organe aus und schädigt sie. Das hat dann wiederum Auswirkungen auf das Gehirn und schadet ihm somit trotzdem langfristig.

### Mythos #3: Wer durch einen Strohhalm trinkt, ist schneller betrunken

Dieser Mythos scheint auf den ersten Blick richtig zu sein, denn immerhin sind Menschen meist schneller betrunken, wenn sie Alkohol durch einen Strohhalm zu sich nehmen und die Erklä-



HOTEL - GASTHOF  
**Groß**



Unser Saal bietet Platz für Festlichkeiten und Veranstaltungen von 50 bis zu 120 Personen und ist daher ideal für z.B. Feierlichkeiten mit Musik und Tanz.

E-Mail und Internet:

Hotel:  
hotel@hotel-gasthof-gross.de  
Gasthof:  
willkommen@hotel-gasthof-gross.de  
www.hotel-gasthof-gross.de

Anschrift:  
Mühlstraße 2  
85232 Bergkirchen  
Tel.: 08131/27209-0  
Fax: 08131/27209-133  
Kein Ruhetag

zum **Römer**  
GRIECHISCHES **ROULA**  
RESTAURANT



Alte Römerstraße 45 • 85221 Dachau • Tel.: 08131/13431  
Öffnungszeiten: 11.30 bis 14.00/17.30 bis 22.00 Uhr • Mo. Ruhetag

**LA-BODEGA**  
Restaurant • Cocktailbar • Biergarten  
EVENTLOCATION

**Eventlocation  
Veranstaltungen  
aller Art**

Roßwachtstraße 31 • 85221 Dachau • Tel.: 08131 277735  
[www.labodega-dachau.de](http://www.labodega-dachau.de)



Griechische Taverna

**AMPERLUST**

85221 Dachau, Ostenstraße 26  
Tel.: 08131/3392188



### ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag bis Samstag, 17.00 bis 23.00 Uhr,  
Sonntag, 11.00 bis 14.30 & 16.30 bis 22.00 Uhr  
Montag Ruhetag



Willkommen bei  
**Viko's Gaststätte**  
in der SpVgg Hebertshausen

Mit griechischen Spezialitäten begrüßt euch Viktoria Nastou in der Gaststätte „Viko's“. Fachsimpeln Sie am Stammisch über die letzte Partie Fußball und kommen Sie mit der Familie und/oder Freunden oder genießen Sie ein kühles Feierabend-Bier auf einer unserer beiden sonnigen Terrassen.



**Wir freuen uns auf Sie!**

**Reservierungen unter:  
Tel. 0175/9785036**

Wir bieten alle Speisen auch zum Mitnehmen!

Bürgermeister-Rabl-Str. 1  
85241 Hebertshausen

# coole Treffpunkte für jedermann!

lung scheint besonders plausibel zu sein: Angeblich ist man schneller betrunken, weil der Alkohol sich durch den Strohhalm länger mit den Mundschleimhäuten in Kontakt kommt und so direkt ins Blut gelangen kann.

Das stimmt so allerdings nicht ganz. Zwar bist du schneller betrunken, wenn du mit einem Strohhalm trinkst, allerdings hat das nichts mit den Mundschleimhäuten zu tun. Es liegt viel mehr daran, dass durch das Saugen am Strohhalm auch das Trinken leichter und angenehmer wird. Dadurch trinkst du mehr und schneller und bist infolgedessen auch schneller betrunken.

Zusätzlich spielt der hohe Zuckergehalt in Cocktails, die meistens mit Strohhalmen serviert werden, eine wichtige Rolle. Durch den süßen Geschmack wird der Alkohol oft übertönt und ist somit auch nicht mehr so leicht herauszuschmecken. Auch das

kann dich dazu verleiten mehr und schneller zu trinken, wodurch du dann wiederum schneller betrunken bist.

#### Mythos #4: Kaffee macht nüchtern

Vielleicht kennst du solche Situationen: Du hast ein Glas über den Durst getrunken und danach gemerkt, dass du in ein paar Stunden wieder nüchtern sein musst. Wie

praktisch wäre es, wenn du in solchen Momenten einfach zu einer Tasse Kaffee greifen könntest, um wieder nüchtern zu werden. Aber funktioniert das wirklich?

Leider nein. Die Leber braucht ihre Zeit um den Alkohol abzubauen und das kann durch nichts beschleunigt werden. Genau genommen baut die Leber im Durchschnitt 0,1 bis 0,2 Pro-

mille in der Stunde ab. Die Promillezahl variiert je nach Geschlecht, Gewicht und Alter. Frauen bauen den Alkohol langsamer als Männer ab und die Leber von jüngeren Personen ist weniger leistungsfähig als die von Älteren.

Übrigens: Auch anderen Strategien, um Alkohol angeblich schneller abzubauen, funktionieren nicht. Der Körper braucht seine Zeit, deshalb solltest du lieber weniger trinken, wenn du schnell wieder nüchtern sein willst.



Auch Sie wollen Ihren Gastronomiebetrieb präsentieren?

**Boulevard Dachau · Tel. 08131/665223**



## Ristorante NONNO MARIO

Bei uns erwartet Sie ein Stück Italien mitten in Dachau. In unserem gemütlichen Restaurant mit rustikal-modernem Ambiente genießen Sie die italienische Lebensart.

Auf unserer wechselnden Wochenkarte finden Sie immer wieder neue, saisonale Gerichte. Unsere hausgemachte Pasta und die knusprige Holzofenpizza sind unsere Spezialitäten. Ob ein romantisches Dinner zu zweit, ein gemütlicher Abend mit Freunden oder eine Feier im größeren Kreis – bei uns sind Sie herzlich willkommen.

Täglich geöffnet von 11.00–14.30 Uhr u. 17.30–22.30 Uhr · kein Ruhetag



Ristorante NONNO MARIO  
Schleißheimer Str. 63 · Dachau · Tel. 08131/27 97 00 · E-Mail: Nonno.Mario@gmx.de

## Mittagstisch 11.30 bis 14.00 Uhr

(ausgenommen feiertags)

## Schnitzel-Karte

jetzt immer Dienstag

## Gröstl-Karte

jetzt immer Donnerstag:

geröstete Knödel, Braten-Gröstl, Enten-Gröstl, Tiroler Gröstl

## Extra Schmankerl-Karte

am Wochenende

Des gibt's bei uns oiwei:

## Regionales Essen

## Feste feiern wie sie fallen

Wir öffnen unser Haus auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten für Ihre Veranstaltungen, Familien- und Firmenfeiern sowie Ihre Tagungen.

Ganz nach Ihren Wünschen. **Sprechen Sie uns gern an!**



### Kochen ist Handwerk.

Das Team des Wirtshauses am Erdweg heißt Sie herzlich willkommen und lädt Sie ein, die traditionell-bayerischen Gerichte und innovativen Spezialitäten zu probieren. *Regional und ehrlich gekocht.*

*Wir g'frein uns auf Euch.*

**Hauptstraße 14, 85253 Erdweg**

direkt neben der S-Bahn (S2)

Dienstag bis Sonntag von 11.00 bis 23.00 Uhr

Montag ist Ruhetag, Mittwoch ist Burgertag

Reservierung: 081 38/6 68 42 42

info@wirtshaus-am-erdweg.de

www.wirtshaus-am-erdweg.de



# Gastronomie im Dachauer Land

## Mythos #5: Alkohol wärmt

Den Satz hat vermutlich fast jeder schon einmal gehört und gerade im Winter haben bestimmt schon viele zum Alkohol gegriffen, um sich aufzuwärmen. Schließlich merkst du oft schon kurz nach dem ersten Schluck Glühwein, dass es im Körper wärmer wird, oder? Das ist ein gefährlicher Trugschluss, denn eigentlich frieren wir mit der Zeit, wenn

wir Alkohol konsumieren. Das anfänglich wärmende Gefühl entsteht durch die durch den Alkohol geweiteten Blutgefäße. Allerdings verliert der Körper diese Wärme über die Hautoberfläche schnell wieder. Dadurch beginnt der Körper Wärme aus inneren Organen in die erweiterten Blutgefäße zu befördern. Die Organe werden schlechter durchblutet und die Körpertemperatur sinkt. Obwohl unser Körper friert, erhält das Gehirn die Nachricht, dass uns warm sei.

temperatur sinkt. Obwohl unser Körper friert, erhält das Gehirn die Nachricht, dass uns warm sei.

## Mythos #6: Gegen den Kater hilft morgens ein Konterbier

Auch davon hast du sicherlich schon einmal gehört. Gegen den Kater am Morgen soll ein Konterbier helfen. Dieser Biermythos beruht auf der These, dass die Symptome des Katers Entzugerscheinungen nach dem Alkoholkonsum sind. Ein Bier soll demnach die Symptome abmildern. Leider ist es aber so, dass der Kater eine andere Ursache hat.

Nach zu viel Alkohol bist du ganz einfach dehydriert. Der Elektrolythaushalt ist durcheinander geraten und dein Körper produziert gegen den Alkohol giftige Abbauprodukte. Das bedeutet im Klartext, dass ein Konterbier deinen Zustand verschlimmern kann.

## Mythos #7: Bier muss eiskalt sein

Ein gut gekühltes Bier ist erfrischend und wohltuend. Doch sollte ein Bier wirklich eiskalt serviert werden? Nein, zu kalt darf das Bier nicht sein. Ist es zu sehr heruntergekühlt, kommt das Bieraroma nicht ausreichend

zur Geltung. Der Geschmack wird abgeschwächt. Die perfekte Trinktemperatur liegt bei etwa 7 bis 9 Grad Celsius. Das nennt man umgangssprachlich auch kellerkalt. Allerdings gibt es je nach Biersorte auch unterschiedliche Empfehlungen. Stout, Ale und belgische Starkbiere trinkst du am besten etwas wärmer, bei ca. 10 bis 13 Grad Celsius.

## Mythos #8: Dunkle Biere haben mehr Kalorien als helle Biere

Dadurch, dass dunkle Biere oft malziger und etwas schwerer sind, könntest du vermuten, dass dies zu den wahren Biermythen zählt. Allerdings müssen wir dich auch hier enttäuschen. Der Kaloriengehalt von Bier fällt recht unterschiedlich aus. Ein halber Liter Weizenbier enthält etwa 230 kcal. Bei Pils sind es etwa 220 kcal und bei Dunkelbier 185 kcal. Bockbier und Altbier haben mit 290 kcal die meisten Kalorien. Das kalorienärmste Bier ist alkoholfreies Bier.

## Gasthaus Huberwirt

Dorfstr. 4 · 85259 Wiedenzhausen

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag, 8.00 bis 15.00 Uhr

Mittagstisch: 10.30 bis 14.30 Uhr

Samstag und Sonntag: Ruhetag

## Servus und Grüß Gott

Schweinsbraten, Kesselfleisch und Weißwurstfrühstück schmeckt am besten da, wo's frisch gemacht wird. Dazu knackige Salate, gesundes Gemüse und ein kühles Bier. Täglich frische Mittagsgesamte aus haus-eigener Produktion machen den Wirtshausesuch zu einem Erlebnis. Ob in Gesellschaft, zur Stärkung am Mittag oder zum Ratschen, genießen Sie unsere Traditionsgerichte bis hin zur modernen Küche.

Telefon 081 34/4 23



## BRÄUSTÜBERL MAISACH

Dienstag  
Ruhetag

Harry

TELEFON 081 41/942 10  
TÄGLICH GEÖFFNET AB 10 UHR

SCHÖNER SAAL FÜR HOCHZEITEN UND FEIERN JEDER ART BIS ZU 120 PERSONEN

GASTSTÄTTE · SCHWEMME · SAAL · TERRASSE  
RÄUBER-KNEISSEL-KELLER · BIERGARTEN

Hauptstraße 24 · 82216 Maisach  
Internet: [www.wirtshaus-maisach.de](http://www.wirtshaus-maisach.de)  
E-Mail: [harry.faul@wirtshaus-maisach.de](mailto:harry.faul@wirtshaus-maisach.de)

GÜNSTIGER  
MITTAGS-  
TISCH

**KLOSTER Andechs**  
SEIT 1455

**NEU**

Alkoholfreies Helles  
und alkoholfreies Weißbier  
Der alkoholfreie Genuß für Leib und Seele

Foto: ARGUM

# GARTENCONTAINER

**F**ür alle Dachauer, die ihren Garten auf den Winter vorbereiten möchten, stellt die Kommunale Abfallwirtschaft von Freitag, den 24.10.2025, 14.00 Uhr, bis Samstag den 25.10.25, 19.00 Uhr, Gartenabfallcontainer an den gewohnten Standorten in Dachau bereit: Burgfriedenstraße, Hermannstraße, Ludwig-Ernst-Straße, Jahnstraße, Joseph-Effner-Straße, Mitterndorf (Heinrich-Nicolaus-Straße) und Pellheim (Dorfstraße beim Kriegerdenkmal).

Die Container sind ausschließlich für Gartenabfälle wie Baumschnitt, Heckschnitt, Laub und Grasschnitt vorgesehen. Bitte entsorgen Sie keine Straßenkehrreste, Steine, Erde, Kleintiermist oder anderen Abfall in den Containern. Um anderen Nutzern die Abgabe ihres Grün-guts zu ermöglichen, bitten

wir Sie, Ihre Gartenabfälle nicht direkt am Container-eingang abzuliegen.

Alternativ können Sie das ganze Jahr über bis zu 1 Kubikmeter Gartenabfälle pro Woche kostenlos bei den Recyclinghöfen im Landkreis Dachau abgeben.

Für Rückfragen steht Ihnen die Abfallberatung des Landkreises Dachau gerne unter der Telefonnummer 08131 74-1469 zur Verfügung. ■



## Wenn bei Azubis die Miete im Kreis Dachau aufs Portemonnaie drückt ...

**W**enn bei Azubis mit eigener Wohnung das Geld nicht reicht: Wer eine Ausbildung macht und nicht mehr zu Hause bei den Eltern wohnt, für den kann es finanziell knapp werden. Miete, Lebensmittel, Sachen zum Anziehen und die Fahrten nach Hause – das alles geht ins Geld.

Wenn die Vergütung vom Ausbildungsbetrieb im Kreis Dachau dafür nicht reicht, können Azubis einen Zuschuss von der Arbeitsagentur bekommen. Die unterstützt Auszubildende nämlich mit der Berufsausbildungsbeihilfe – kurz: BAB. Darauf hat die Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) hingewiesen. Mehr Infos zur BAB: [www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab](http://www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab)

Wer weit weg von den Eltern wohne, um seine Ausbildung zu machen, für den komme eine Unterstützung von der Arbeitsagentur in Frage. „Denn vor allem die Miete für eine eigene Wohnung haut vielen Azubis finanziell die Füße weg“, so Harald Wulf.

Um BAB-Geld zu bekommen, müsse der Azubi über 18 Jahre alt oder verheiratet sein beziehungsweise mit seiner Partnerin oder seinem Partner zusammenleben. Auch wer als Azubi mindestens ein Kind hat und nicht mehr bei den eigenen Eltern lebt, kann sich Hoffnung auf Unterstützung durch die Arbeitsagentur machen, so die IG BAU Oberbayern. Wer seine Chancen auf BAB checken möchte, kann das online machen: [www.babrechner.arbeitsagentur.de](http://www.babrechner.arbeitsagentur.de)

Industriegewerkschaft – Bauen-Agrar-Umwelt  
Bezirksverband Oberbayern



Wir  
gestalten,  
pflanzen und  
pflegen.

## SOFORT GRÜNER SICHTSCHUTZ!

Mit unseren Fertighecken verschaffen Sie sich umgehend Privatsphäre in Ihrem Garten.

- viele Möglichkeiten & kurzfristig lieferbar
- einfaches Handling
- schnell eingepflanzt
- geringer Platzbedarf

Erfahren Sie mehr über verschiedene Versionen, Größen und Vorteile.

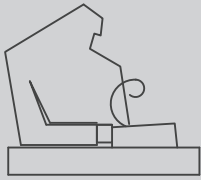
- GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
- VERKAUF, VERTRIEB UND ONLINESHOP
- AUSSTELLUNG AM AMMERSEE

Hofstattstraße 29, 86919 Utting  
Telefon 08806-369  
[www.garten-bronder.de](http://www.garten-bronder.de)  
[www.garten-bronder-shop.com](http://www.garten-bronder-shop.com)



GartenBronder  
Kreative Ideen für Ihren Garten





## SCHREINERWERKSTÄTTEN **MAYR-SCHÜTZ**

Am Vogelberg 1  
85247 Arnbach

Tel. 08136 / 7658  
Fax. 08136 / 7716

[www.mayr-schuetz.de](http://www.mayr-schuetz.de)  
[info@mayr-schuetz.de](mailto:info@mayr-schuetz.de)



### **Entspannung pur daheim**

Das Schlafzimmer sollte in unserer hektischen Gesellschaft und in dieser schwierigen Zeit eine Oase der Ruhe sein. Ein Rückzugsort, um dem stressigen Alltag zu entfliehen, um

gemütlich ein Buch zu lesen und natürlich, um einen erholsamen Schlaf zu finden.

Genießen Sie die Zeit mit der Familie in Ihrem neuen gemütlichen und großzügigen Bett.

Damit auch Ihr Schlafzimmer Ihr

persönlicher Wohlfühlort wird, planen wir gemeinsam mit Ihnen jedes Detail. Lassen Sie sich inspirieren. Unsere Architekten und Schreinermeister finden auch für Sie Lösungen, die Ihre eigene Persönlichkeit zum Ausdruck bringt. (ms)

# Erfrischend anders.

**KESER**  
**HOME**  
**COMPANY**  
MÖBEL DEIN LEBEN AUF



## MARKTSONNTAG OLCHING

AM 19.10.2025  
VERKAUF & BERATUNG 12 BIS 16 UHR



PORTO  
Weiß softmatt  
**5.898,-**  
UVP\*

Die PORTO besticht in ihrem modernen Landhausstil durch die Kombination der weißen Rahmenfronten mit der Arbeitsplatte in Eiche Barrique. Kranzprofile und Griffe unterstützen diese Optik als formschöne Details.

Küchenmaß: ca. 355 x 260 + 120 cm

### INKLUSIVE

- Zanker Backofen KOB10402XB 'EEK A (auf einer Skala von A+++ - D)
- Zanker Kochfeld KEV6140FBB
- Zanker Kühlschrank KRAK88FS 'EEK F (auf einer Skala von A - G)
- Zanker Geschirrspüler KDT10004FB 'EEK F (auf einer Skala von A - G)
- Elica Abzugshaube WH90-M2 'EEK D (auf einer Skala von A+ - F)
- Franke Einbauspüle Edelstahl (ohne Armatur)

Geräteabbildungen ähnlich.



**nolte**<sup>®</sup>  
KÜCHEN

#### INKLUSIVE

- Constructa Backofen CF4A60062 'EEK A  
(auf einer Skala von A+++ - D)
- Zanker Kochfeld KEV6140FBB
- Zanker Kühlschrank KRAK88FS 'EEK F  
(auf einer Skala von A - G)
- Zanker Geschirrspüler KDT10004FB 'EEK F  
(auf einer Skala von A - G)
- Elica Abzugshaube IH90-M3 'EEK B  
(auf einer Skala von A+ - F)
- Franke Einbauspüle Edelstahl  
(ohne Armatur)

Geräteabbildungen ähnlich.

STONE Beton  
PLUS Graphit softmatt

**6.398,-**

UVP\*

**KESER**  
**HOME**<sup>®</sup>  
**COMPANY**

MÖBEL DEIN LEBEN AUF

**MARKTSONNTAG**  
**OLCHING**  
**19.10.25**  
**VON 12 BIS 16 UHR**

**KESER HOME COMPANY**  
**JOH.-GUTENBERG-STR. 39**  
**82140 OLCHING**

[www.keser-homecompany.de](http://www.keser-homecompany.de)



#### INKLUSIVE

- Constructa Backofen CF4A60062 'EEK A  
(auf einer Skala von A+++ - D)
- Constructa Kochfeld CA321255
- Constructa Kühlschrank CK604KSFO 'EEK F  
(auf einer Skala von A - G)
- Constructa Geschirrspüler CG5VX01ITE 'EEK F  
(auf einer Skala von A - G)
- Elica Abzugshaube CIAK-GRA86 'EEK D  
(auf einer Skala von A+ - F)
- Granit Einbauspüle Schwarz  
(ohne Armatur)

Geräteabbildungen ähnlich.

LUCCA  
Zement Saphirgrau  
MANHATTAN  
Eiche Nero

**5.398,-**

UVP\*

# Tiny Houses: Kleiner wohnen heißt nicht nachhaltiger leben

Tiny Houses klingen nach Romantik. Wer jedoch dauerhaft in einem Minihaus wohnen möchte, sollte vorab auch über die Energieversorgung nachdenken – und behördliche Vorgaben beachten.

## Gartenpflege Franz Wagenpfeil



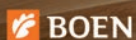
- Seilunterstütztes Arbeiten
- Grünflächenpflege
- Wurzelstockfräsen
- Sträucherschnitt
- Baumfällung
- Rasenmähen

Eichenstraße 4 · 85254 Sulzemoos · Mobil 01 77/5 64 30 01  
www.fxw-gartenpflege.de · info@fxw-gartenpflege.de

ANTON  
**BERGHAMMER** GmbH  
PARKETT- UND FUßBODENVERLEGUNG  
Meisterbetrieb seit 1959



Freisinger Straße 64  
85221 Dachau  
Tel.: 08131-127 82



www.fussboden-berghammer.de



## Antikhallen

5. 6 und 7 (3000m²)

Seit Oktober 1999 haben sich die

Antikhallen in Dirnmaning

als Treffpunkt für Sammler und Liebhaber schöner Dinge etabliert.

Vergrößern Sie Ihr Wohnzimmer auf 3000 m²

und besuchen Sie uns - wir freuen uns!

Öffnungszeiten: Mi.-Do.-Fr. von 14 Uhr bis 19 Uhr - Samstag von 10 Uhr bis 18 Uhr  
Dirnmaning 55 • 85748 Garching

Viele günstige Sonderangebote.

Überzeugen Sie sich selbst!

Antiquitäten müssen nicht teuer sein.

Telefon + Fax 0 89/32 64 92 00

Mobil 0171/4 28 05 84

Tel. 0 89/3 24 49 61

www.Antik-Hallen.de, info@antikhallen567.de, www.Antikhallen567.de

- Solartechnik
- Öl-Gasfeuerung
- Neubau
- Altbausanierung
- Bäder
- Beratung
- Verkauf
- Kundendienst

## Adolf Geitner GmbH

Heizung und Sanitär

85258 Weichs, Gewerberg 16, Tel. 08136/7087, Fax 9471



Begeisterte Kunden  
sind unser Ziel!

Treppenbau  
Bauschreinerei  
Einbaumöbel  
Innenausbau  
Küchen  
Holztterrassen

Inh. Michael Barl

**SCHREINEREI BARL**  
MEISTERBETRIEB

Am Mühlanger 15, 86415 Mering  
Tel. 082 33/7 35 35 00, Fax 7 35 35 01

**D**as Wichtigste in Kürze:  
Soll Ihr Minihaus zum  
festen Wohnsitz werden,  
brauchen Sie eine Baugenehmigung.

Auch bei Tiny Houses müssen Sie die gesetzlichen Mindestanforderungen an die Energieeffizienz und den Brandschutz einhalten. Tiny Houses verbrauchen im Verhältnis zu Mehrfamilienhäusern mehr Fläche, Material und Heizenergie, deshalb sind sie nicht nachhaltiger.

Wohnungsnot kann ein Grund dafür sein, in einem Tiny House, also einem sehr kleinen Haus, zu leben. Die meisten Befürworter:innen verbinden damit jedoch eine eigene Philosophie: Sie möchten sich bewusst dafür entscheiden, mit wenig Wohnraum und wenig Besitztümern auszukommen und sich vielleicht sogar ein Stück aus der Gesellschaft zurückziehen. Ihr Traum ist es oft, möglichst einfach und autark auf einem eigenen Stückchen Grün zu leben. Doch bei der praktischen Umsetzung gibt es einige Hürden zu überwinden.

## Was ist ein Tiny House?

In Deutschland gibt es keine feste Definition für ein Tiny House, das oft auch als „Mikrohaus“, „Minihaus“ oder „Singlehaus“ bezeichnet wird. Klar ist nur, dass es eine kleine Nutzfläche hat. Im Gebäudeenergiegesetz (GEG) gibt es zwar die Definition eines „kleinen Gebäudes“ mit höchstens 50 Quadratmeter Nutzfläche, dieses ist allerdings lediglich von der Pflicht befreit, einen Energieausweis vorzuhalten. In den USA, wo die Tiny House-Bewegung



herkommt, wird es als Wohngebäude beschrieben, das höchstens 37 Quadratmeter Nutzfläche aufweist.

Viele Tiny Houses sollen leicht transportierbar sein, und sie sind es auch. Dazu gibt es im Prinzip zwei Möglichkeiten: Die eine ist das „Tiny House on Wheels“ – zu Deutsch: „kleines Haus auf Rädern“, dabei ist das Haus auf einem Anhänger fest montiert, die Räder bleiben also auch am Aufstellort immer unterm Haus. Die zweite Möglichkeit wird insbesondere für Tiny Houses ab etwa 25 Quadratmeter Nutzfläche verwendet: Sie werden dabei als Ganzes

auf einem LKW oder einem großen Anhänger von einem Ort zum anderen transportiert.

Die Vorteile: Mit einem Tiny House kann der Traum vom eigenen Heim realisiert werden, ohne gleich ein klassisches, großes Einfamilienhaus bezahlen und unterhalten zu müssen. Zudem ist das eigene Minihaus nicht an seinen Aufstellort gebunden.

Die Nachteile: Mögliche Stellplätze sind in Deutschland rar. Auf Dauer kann es schwierig werden, zusammen auf beengtem Wohnraum zu leben. Für Familien mit Kindern ist es eher ungeeignet.



**Forstbetrieb Hamann**  
Forstwirtschaftsmeister

Forstbetrieb Klaus Hamann GmbH & Co. KG

Vierkirchner Str. 8

85238 Petershausen

Email: info@forstbetrieb-hamann.de

## BRENNHOLZ

Buche/Fichte

Trocken und  
ofenfertig geliefert



**ECHTER**  
KÜCHEN UND ELEKTRO

- Elektrotechnik
- Küchen
- Elektrogeräte
- Smart-Home
- Photovoltaik
- Lichttechnik

Augsburger Str. 49  
86529 Schrobenhausen  
Tel.: 08252 / 8976-0

www.echter-kuechen-elektro.de

## Wie teuer ist ein Tiny House?

Die günstigsten Tiny Houses gibt es schon für weniger als 30.000 Euro. Je nach Ausstattung, Materialqualität oder Größe gibt es dabei nach oben keine Grenze. Es werden auch Tiny Houses für mehr als 250.000 Euro angeboten. Tatsächlich ist der Quadratmeterpreis für ein Minihaus in der Regel nicht niedriger als für eine größere Immobilie. Die Gesamtkosten sind am Ende nur deshalb geringer, weil Sie weniger Fläche verbauen. Zu bedenken sind bei dieser Frage aber auch die Betriebskosten des Hauses. In einem Wohnhaus, sei es auch noch so klein, möchten Sie sicherlich mit warmem Wasser und einer Heizung leben. Darüber hinaus sollten Sie vorab bedenken, dass Sie auch ein geeignetes Grundstück brauchen, um das Tiny House aufzustellen. Besitzen Sie keins, fallen dafür natürlich auch noch erhebliche Kosten an.

## Ist Wohnen im Tiny House ökologisch?

Ein Tiny House ist keine ökologische und nachhaltige Form des Wohnens, weil ein solches Gebäude pro Person oder pro Quadratmeter Nutzfläche einen hohen Materialbedarf, einen hohen Flächenbedarf und einen hohen Heizenergiebedarf hat. Das liegt einerseits daran, dass das Haus freistehend aufgestellt wird, womit jede Einzelpartei verhältnismäßig viel Fläche beansprucht, auch auf verkleinerten Grundstücken. Außerdem ist der gesamte Innenraum des Tiny Houses von Außenflächen umhüllt, die baulich präpariert werden müssen und durch die Raum-

wärme, also Heizenergie, verloren geht.

Selbstverständlich ist es möglich, ein Tiny House mit einem großen Anteil ökologischer Rohstoffe zu erstellen. Beispielsweise könnte es ein mit Schafwolle gedämmtes Holzhaus sein, dessen Energieversorgung durch Biogas oder grünen Strom erfolgt. Auf diese Weise könnte jedoch ebenso ein Mehrfamilienhaus mit kleinen Wohneinheiten erstellt werden. Dieses Mehrfamilienhaus würde dann im Vergleich deutlich weniger Grundstücksfläche, Baumaterial und Energie beanspruchen. ■

verbraucherzentrale Bayern



**Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!**

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!

**Die schlaue Lösung**  
Wünsche erfüllen - Werte schützen

Individuelle Beratung vor Ort!

**PORTAS Fachbetrieb**  
Manfred Hörli e.K.  
Rudolf-Diesel-Straße 8  
85221 Dachau  
Tel.: 08131 / 539979  
Fax 08131 / 26607  
eMail: manfred.hoerli@arcor.de  
www.portas.de

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1

**Nachher**

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

**TUERi**

Augsburger Straße 38 · 85221 Dachau  
08131 / 431 9 881 · info@tueri.eu



**H.K. PV-POWER**  
SICHER DIR DEINEN STROM

**Ihr PV-Betrieb aus der Region**

Mobil: +49 176 / 64238884 Vertrieb & Montage von  
E-Mail: H.K\_PV-Power@gmx.de Photovoltaikmodule  
85221 Dachau und Zubehör

**SCHOTT GMBH**  
Parkett und Bodenbeläge

Meisterbetrieb für Parkett und Fußbodentechnik  
Bahnhofstraße 36 • 85241 Hebertshausen  
Tel. 08131 - 1820 • info@raumausstattung-schott.de  
www.raumausstattung-schott.de

**GRAF - Balkongeländer**

Sie suchen einen qualifizierten Fachbetrieb! Sie erwarten qualifizierte Beratung, saubere Arbeit und Festpreise! Rufen Sie uns an! Wir gehen auf Ihre Wünsche ein und wissen diese auch umzusetzen.

Wir sind zertifiziert nach EN 1090

Unsere Produkte:  
Wartungsfreie Aluminium-Geländer, eloxiert oder in allen RAL-Farben pulverbeschichtet. Verkleidungen in allen wartungsfreien Materialien.

Perfekte Maßarbeit von Ihrem Handwerk Meisterbetrieb

Seit 1970 Ihr fairer Partner

**GRAF**

87787 Wolfertschwenden Tel. 08334-7303 Fax 08334-6361  
www.graf-balkone.de info@graf-balkone.de

**SCHMID**  
Hebebühnen - Minikranverleih

• Hebebühnen für jeden Einsatzzweck  
• LKW-, Anhänger-, Raupen-, Scheren- und Teleskopbühnen  
• NEU: Mini- und Anhängerkräne, Teleskopstapler  
• ab 70cm Durchfahrtsbreite, bis 36 m Höhe  
• Fällen / Abtragen von Bäumen und Wurzelstockentfernung

Haimhausen ☎ 08133-1097 München ☎ 089-3514 656  
Augsburg ☎ 0821-2461 720 Landsberg ☎ 08191-9213 40

www.schmid-hv.de | info@schmid-hv.de

**HEIB**  
TIEFBAU

Erdbau • Kanalbau  
Fernwärme

☎ 08138 / 66 77 82  
www.tiefbau-heib.de

**Bestattungsinstitut MÜHLBAUER**

WALDSTRASSE 9  
85229 MARKT INDERSDORF  
TELEFON 08136/5064  
TAG UND NACHT

**Erd- und Feuerbestattungen**

Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
- auch in Münchner und Dachauer Krankenhäusern -  
Überführungen  
Särge und Ausstattungen

**Rudi Richter**  
Fachhandel für Türen und Fenster

Ausstellung 800m²

**LÖSUNGEN FÜR ALT UND NEUBAU**

Fenster und Türen  
Garagentore  
Haustüren  
Dachflächenfenster  
Terrassenüberdachungen

Gündinger Straße 4  
85221 Dachau  
Tel. 08131 - 66 53 05  
Fax 08131 - 66 53 07  
info@bauelemente-richter.de

weru novoferm KOMPACT

## RECHTSANWALTSKANZLEI KLAUS JAKOB SCHMID

FACHANWALTSKANZLEI FÜR ARBEITSRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR ERBRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR FAMILIENRECHT  
WAHL- UND PFLICHTVERTEIDIGER, OPPERANWALT



**Arbeitsrecht  
Erbrecht  
Familienrecht  
Immobilienrecht  
Verkehrsrecht**

Münchner Straße 12 Tel. 08131/292423  
85221 Dachau Fax 08131/292426  
www.rechtsanwaltskanzleischmid.de



**BRIGITTE KEHL**  
Immobilienbewertung

www.kehl-immobilienbewertung.de

Bewertung von Immobilien für

- Beleihung
- Bilanzierung
- An- und Verkauf
- steuerliche Zwecke
- Vermögensauseinandersetzungen
- allgemeine Vermögensfeststellung

08136/8091075

Inh. David Hügel  
**ADRETT EXPRESS**  
Textilreinigung  
**NEU: Annahme und Abholung Ihrer Textilien jetzt auf Sudetenlandstr. 26 Dachau bei Reprokopie Dachau**  
Seit 1968  
Mehr Informationen im Internet unter: [www.adrett-express.de](http://www.adrett-express.de)  
Sudetenlandstr. 26-85221 Dachau-Tel. 08131-12 7 62

**POLY WERBEDRUCK**  
Werbetechnik | Textildruck | Druck&Kopie  
*Von der Gestaltung bis zum Druck...  
...aus einer Hand!*  
www.poly-werbedruck.de  
info@poly-werbedruck.de  
Mo.- Fr. 10:00 - 18:00 Uhr  
Mittermayerstr. 27  
85221 Dachau  
Tel.: 08131 - 27 40 06  
Fax: 08131 - 27 39 06

**Achtung! Wir kaufen**  
Porzellan, Silber & Schmuck, Nähmaschinen,  
Militaria Abendgarderobe, Weine und  
Spirituosen. Zahle sofort bar & fair.

**Telefon 089/ 99529394**

# Testament als Sparmodell

**O**hne Testament oder Erbvertrag gilt die gesetzliche Erbfolge, welche stets die Verwandten begünstigt und meist zu einer Erbengemeinschaft und damit zu persönlichen und steuerlichen Nachteilen führt. Mit einem Testament hingegen kann die gesetzliche Erbfolge ausgehebelt und gezielt bestimmte Personen als Erbe oder als Vermächtnisnehmer begünstigt werden. Der Anfall von mehreren Erbschaften und damit der Anfall von höherer Steuer kann durch ein Testament oft vermieden werden.

Bei nichtverheirateten Paaren kann durch ein Testament der Partner begünstigt und Verwandte vom Erbe ausgeschlossen werden.

Bei kinderlosen Ehegatten kann durch Testament der Ehegatte als Alleinerben eingesetzt werden, um nicht mit den Eltern des Verstorbenen die Erbschaft teilen zu müssen.

Bei Ehepaaren mit Kinder können durch Testament statt dem Ehepartner die Kinder sofort als Erben eingesetzt werden, um nicht zunächst beim überlebenden Ehegatten durch eine gesetzliche Teilerbschaft Vermögen anzu-

häufen, welches dann beim Tod des zweitversterbenden Ehegatten nochmals zu versteuern ist.

Einem Ehegatten könnte durch Testament bei einer sofortigen Erbeinsetzung der Kinder als Vermächtnis das zugewandt werden, was er wirklich will und braucht und nicht unnötig mehr, um nicht bald schon wieder verschenken oder vererben und damit Steuer zahlen zu müssen. Dem überlebenden Ehegatten kann durch Testament beispielsweise ein Wohnrecht oder Nießbrauchrecht an einer Immobilie eingeräumt werden sowie bewegliche Gegenstände und Bankguthaben als Vermächtnis zugewandt werden. Je mehr Vermögen jedoch ein Ehegatte beim Tod des ersten Ehegatten anhäuft, desto mehr Steuern müssen gezahlt werden, wenn der letzte Ehegatte stirbt. Durch Testament lassen sich die Erbfälle meist so gestalten, dass bei beiden Erbfällen alle Steuerfreibeträge ausgenutzt werden. Bei der gesetzlichen Erbfolge wird hingegen meist beim ersten Todesfall nur wenig vom Steuerfreibetrag ausgenutzt und beim zweiten Steuerfall der Freibetrag überschritten. Dies lässt sich durch Testament meist vermeiden.

Mit einem Testament kann genau festgelegt werden wer was wann als Erbe oder als Vermächtnisnehmer erhalten soll, um nicht unnötig mehrere Erbschaftssteuerfälle durch eine gesetzliche Erbfolge zu erzeugen und nicht unnötig Erbengemeinschaften zu bilden. Es kann durch ein Testament insbesondere festgelegt werden, wer mit dem Tod des Erblassers Erbe werden und damit sofort ein Grundstück erhalten soll und wer als Vermächtnisnehmer lediglich Anspruch auf einen Gegenstand oder eine Geldzahlung haben soll ohne Erbe zu sein. Mehrere Erben bilden eine Erbengemeinschaft bezüglich dem gesamten Nachlass. Eine Erbengemeinschaft kann durch ein Testament vermieden werden.

Die Beratung durch einen Fachanwalt für Erb- und Familienrecht kann unnötige Erbengemeinschaften und unnötige Steuern vermeiden helfen. ■

**Klaus Jakob Schmid**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Am Sonntag, den 12. Oktober 2025, findet in der Dachauer Altstadt der Herbstmarkt statt.



# Womo? Huber!

**HUBER & SÖHNE**  
freundlich & kompetent

Ihr Servicepartner für alle Reisemobile auf FIAT.  
Autohaus Huber & Söhne GmbH  
Münchner Straße 26 · 85757 Karlsfeld  
www.huber-karlsfeld.de · Tel. 08131-333960



**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

**Tel. 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.**

**Fa. Höcht  
kauft Ihr  
Fahrzeug**

auch Unfall,  
Totalschaden,  
zahle Höchstpreise!

**Seriöse  
Abwicklung  
garantiert!**

**Tel. 0162/3 29 60 73  
oder  
08141/8111224**

## „Sex on the Beats“: Deutschlands erster Musikstream für die schönste Nebensache der Welt von Radio Gong 96.3 gestartet

**L**aut aktuellen Studien haben die Deutschen immer weniger Sex. Sehr schade, schließlich gilt er als die schönste Nebensache der Welt. Der Münchner Radiosender Gong 96.3 will jetzt zumindest musikalisch unterstützen – mit einem außergewöhnlichen neuen Angebot: „Gong 96.3 Sex on the Beats“, dem ersten Musikstream, der speziell für die Liebeszeit zu zweit entwickelt wurde.

„Gemeinsam mit Experten haben wir einen ganz einzigartigen Sound kreiert, der sich perfekt dazu eignet, in Stimmung zu kommen“, er-

klärt Programmchef Matthias Ulrich. „Neben Rhythmus und Tempo haben wir bei der Auswahl der Interpreten besonders auf das Stimm-Timbre und die Melodik geachtet. So ist eine Musikmischung entstanden, die Sex on the Beats einen wirklich besonderen Klang verleiht. Erste Testhörer haben uns bestätigt, dass sich der Stream hervorragend für besondere Paarmomente eignet.“

Beratend zur Seite stand dem Sender zum Beispiel die In-golstädter (S)expertin Silva Schwabe:

„Gerade die richtige Musik kann für erfüllende Momente

der Zweisamkeit entscheidend mithelfen. Deshalb haben wir bei der Musikauswahl auf jedes Detail geachtet: Die richtige Geschwindigkeit der Songs, der perfekten Rhythmus, angenehme Stimmlagen der Sänger und Sängerinnen und natürlich unterstützt die Abfolge der Songs auch eine entsprechende Erregungskurve mit passender Dauer.“

Der neue Stream ist ab sofort kostenlos abrufbar – auf radiogong.de und in der Gong 96.3 Radio-App: <https://www.radiogong.de/sex-on-the-beats>

Mit „Sex on the Beats“ liefert Gong 96.3 die passende Mu-

sik für romantische Stunden. Eine Premiere in der deutschen Radiolandschaft.



Bild „Sex on the Beats“ und Matthias Ulrich: Radio Gong 96.3

**Radio  
Gong  
96.3**

Seit **über 20 Jahren** Ihr zuverlässiger Partner für Haupt- und Abgasuntersuchungen in Dachau-Ost

**KUS Kfz-Prüfstelle**

**Karl-Benz-Straße 12  
85221 Dachau-Ost**

**Öffnungszeiten**

**Mo - Fr 09:00 - 18:00**

**Sa 09:00 - 13:00**

**[www.kues-dachau.de](http://www.kues-dachau.de)**

**☎ 08131 279 333**

# Plakette fällig?

**HU/AU schon immer**

**... ohne Termin!**



**... ohne lange Wartezeiten!**



Unsere Dienstleistungen rund um Ihr Kfz im Überblick - **ohne Termin!**

- Hauptuntersuchungen inkl. Abgas gem. §29 StVZO („HU-Prüfplakette“)
- Oldtimer-Begutachtungen gem. §23 StVZO („H-Kennzeichen“)
- Flüssiggasanlagen-Prüfung nach G607 (Wohnmobil/-anhänger etc.)
- Untersuchungen gem. §41/42 BO-Kraft (Taxi, Mietwagen etc.)
- Anbauabnahmen gem. §19 (3) StVZO („Eintragungen“, mit ABE oder Teilegutachten)

- UVV DGUV V70 für gewerblich genutzte Kfz

# L'Orfeo Bläserensemble

**D**achauer Schlosskonzerte im Oktober und November – Stuttgarter Kammerorchester und Vorweihnachtliches mit dem L'Orfeo Bläserensemble

Im Oktober und November erwarten die Dachauer Klassik-Fans zwei hochkarätige Konzerte im Renaissance-Saal des Dachauer Schlosses.

Am 11. Oktober ist das renommierte Stuttgarter Kammerorchester zusammen mit dem Geiger Niklas Liepe zu Gast. Ihr Programm „Goldberg-Reflections“ beinhaltet Johann Sebastian Bachs „Goldberg-Variationen“ und zeitgenössische Reflektionen dazu. Der OPUS-KLASSIK-

Preisträger Niklas Liepe ist einer jener hochtalentierten jungen Solisten, die konsequent ihren eigenen Weg beschreiten. Einer jener Künstler, die ständig neue Ideen ausbrüten und dabei auch Vorhaben in Angriff nehmen, die wirklich nach Mut verlangen: weil Konzept und künstlerischer Anspruch geradezu an Vermessenheit grenzen. Zu solchen Vorhaben zählen auch die Goldberg-Reflections, die Liepe 2020 als CD für SONY Classics aufnahm.

Am 15. November gibt es dann ein vorweihnachtliches Konzert mit dem L'Orfeo Bläserensemble und der österreichischen Sopranistin Miriam Feuersinger. Ihr Pro-

gramm „Lauter Wonne, lauter Freude – Vorweihnachtliches aus dem deutschen 18. Jahrhundert“ präsentiert Werke von Georg Philipp Telemann und seinen Zeitgenossen Boxberg, Graupner, Heinichen, Mattheson und Schaffrath. Das L'Orfeo Bläserensemble wurde 2009 aus den Reihen des L'Orfeo Barockorchesters gegründet. Die deutsche und französische Barockmusik des 17. und 18. Jahrhunderts ist ihm eine Herzensangelegenheit. Die aus Österreich stammende Echo- und OPUS-KLASSIK-Preisträgerin Miriam Feuersinger gehört zu den führenden Sopranistinnen im Bereich der geistlichen Barockmusik.

Karten für die beiden Konzerte gibt es bei allen Vorverkaufsstellen von MünchenTicket. Karten müssen zwingend im Vorverkauf er-

worben werden, es gibt keine Abendkasse. ■



feuersinger\_miriam\_c\_christine\_schneider.jpg

## Impressum

**Boulevard Dachau/Boulevard München-Nord**  
Hebertshausener Str. 13  
85221 Dachau  
Telefon: 081 31 / 66 52 23  
Telefax: 081 31 / 66 52 24  
E-Mail: info@boulevard-dachau.de  
Web: www.boulevard-dachau.de

■ **Herausgeber:**  
Sebastian Fischer  
(verantwortlich für den Gesamteinhalt)  
Telefon: 081 31 / 66 52 23  
Telefax: 081 31 / 66 52 24  
Mobil: 0171 / 87 123 52  
E-Mail: sebastian.fischer@boulevard-dachau.de

■ **Redaktion:**  
E-Mail: info@boulevard-dachau.de  
c.fischer@boulevard-dachau.de  
s.fischer@boulevard-dachau.de

■ **Anzeigenverkauf:**  
Karl-Heinz Schmidt  
Telefon: 08131/276 65 05  
Mobil: 0176 / 72 73 29 77  
E-Mail: boulevard.schmidt@gmail.com

■ **Medienberaterin/Grafik:**  
Claudia Fischer  
Telefon: 0176 / 100 70 875  
E-Mail: c.fischer@boulevard-dachau.de

■ **Distribution:**  
ABA Fix  
Geprüfter externer Verteilerdienst unter ständiger Kontrolle.

■ **Druck:**  
Mediengruppe Attenkofer  
Straubinger Tagblatt  
9421 Straubing  
22. Jahrgang  
Boulevard Dachau und Boulevard München Nord  
erscheinen einmal im Monat Gültige Preisliste Januar 2025

# BISTRAM

Armin Bistram GmbH | 85256 Vierkirchen

**Terrassenüberdachungen, Wintergärten, Pergolen und Markisen in Perfektion.**



Flachdach-Carport

ab **2.299,-€**



Hauseingang

ab **1.599,-€**

- Persönliche Beratung
- Individuelle Maßanfertigung
- Über 40 Jahre Erfahrung



**0 81 39 - 77 13**

**www.BISTRAM.de**

# Herbsturlaub in Schladming: Exklusive Appartements mit Spa & Bergblick

Wenn die Wälder in Gold und Rot leuchten, verwandelt sich die Region Schladming-Dachstein in eine Bühne für unvergessliche Herbstmomente. Die Bergspitzen glitzern in der Sonne, die Luft ist klar, der Himmel meist tiefblau – Zeit, innezuhalten und neue Energie zu tanken.

## 250 servierte & private Urlaubsdomizile

Ein Aufenthalt in den Schladming Appartements bedeutet, diesen Zauber hautnah zu erleben – mit Freiheit, Individualität und Komfort. Mehr als 250 Unterkünfte – von stilvollen Appartements über gemütliche Ferienwohnungen bis hin zu exklusiven Chalets – bieten den perfekten Rückzugsort. Ob mit Familie, Freunden oder zu zweit: Hier wohnt man unabhängig und gleichzeitig bestens versorgt. Von voll ausgestatteten Küchen über Brötchenservice bis hin zu wohlthuenden Spa-Oasen mit Pools und Saunen – alles ist darauf ausgerichtet, den Herbst in Schladming rundum zu genießen. Das Guest Experience Team unterstützt die Gäste mit persönlicher Betreuung und Insidertipps für Unternehmungen in der Region. Selbst vierbeinige Begleiter sind willkommen und fühlen sich mit dem Dogs-Welcome-Package pudelwohl.

Neues casual Boutique Spa in den Chalets Coburg  
Besonders eindrucksvoll ist der private Urlaubsgenuss im Boutique Aparthotel Chalets



Coburg, wo urbanes Design auf alpinen Charme trifft. Nach einem Tag voller herbstlicher Erlebnisse – sei es eine Wanderung über goldene Almwiesen oder eine Panorama-Radtour in der milden Herbstsonne – lädt das neue Boutique Spa dazu ein, Körper und Seele zu verwöhnen. Ein ganzjährig beheizter Infinity-Outdoor-Pool, eine Outdoor-Sauna und ein Lounge-Garten machen jeden Moment zur Kraftquelle. Yoga, Fitness und individuelle Massagen runden das Angebot ab und sorgen für echte Quality Time in privater Atmosphäre.

## 360° Panorama im SPanorama der Sun Lodge

Wer die Weite liebt, wird sie in der Sun Lodge Schladming finden. Morgens die Herbstsonne über dem Ennstal genießen, tagsüber aktiv die Bergwelt entdecken und abends im stilvollen Komfort entspannen – hier verschmelzen Aktivität und Wohlfühlen perfekt. Im SPanorama verbinden sich Pool, Sauna, Dampfbad und behagliche Rückzugsorte zu einem Ort,

der Aktivität und Wohlfühlens harmonisch vereint. Jeder Moment lädt zu entspannten Stunden voller Herbststimmung ein.

## Den Herbst in der Tasche – mit der Sommercard

Die Sommercard öffnet noch bis zum 2. November die Türen zu über hundert regionalen Erlebnissen und

ist damit perfekt für alle, die den Herbst in seiner ganzen Vielfalt erleben möchten. Egal ob Erholung in der Natur, Kunst und Kultur, spezielle Kinderangebote oder Fahrten mit den Sommerbergbahnen – alles ist inklusive. Die öffentlichen Verkehrsmittel

ermöglichen eine bequeme und gleichzeitig nachhaltige Fortbewegung in der Region. Die Sommercard schenkt die Freiheit, die goldenen Herbsttage in Schladming aktiv und gleichzeitig entspannt zu genießen. [www.schladming-appartements.at](http://www.schladming-appartements.at)



Schladming Appartements  
A-8970 Schladming  
Erzherzog Johann Straße  
248 A  
Mail: [office@schladming-appartements.at](mailto:office@schladming-appartements.at)



## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau verlosen 3 Übernachtungen im Appartement für 2 Personen in Schladming inkl. Frühstück, Sommercard & kostenfreien Yoga & Fitness Classes  
Schicken Sie eine Mail an: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)



## Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT  
IN EINEM TAG  
Wannenaustausch

Martin Knop  
Telefon 08233/779 98 36  
[www.wanne-zur-dusche.com](http://www.wanne-zur-dusche.com)  
Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache



# Allerheiligen und Allerseelen

## Gottesdienste mit Gedenken an die Verstorbenen

**A**m 1. November gedenken Katholiken all der Menschen, die in der Kirche als Heilige verehrt werden. Das Fest Allerseelen am 2. November ist dem Gedächtnis aller Verstorbenen gewidmet. Die Gläubigen gehen am Nachmittag des Allerheiligentages auf die Friedhöfe zu feierlichen Gottesdiensten und Gräbersegnungen.

### Allerheiligen Kerzen Allerseelen

Auf dem Friedhof wird an Allerheiligen eine Grabkerze angezündet.

Die Ursprünge des Hochfestes Allerheiligen reichen bis ins 4. Jahrhundert zurück. Ursprünglich lag der Termin im Umkreis von Ostern. Ab dem 8. Jahrhundert wurde das Fest, zunächst in England und Irland, später auch in der übrigen abendländischen Kirche, am 1. November gefeiert. Entstanden ist das Fest aus der Verehrung der Märtyrer, die wegen ihres christlichen Glaubens starben und als Heilige verehrt wurden. Es

schließt jedoch heute neben den kanonisierten Heiligen auch „Brüder und Schwestern, die schon zur Vollendung gelangt sind“, ein, also Verstorbene, die zwar nicht heilig gesprochen sind, aber ein gläubiges Leben führten.

In Bayern ist Allerheiligen ein „Stiller Tag“, an dem „öffentliche Unterhaltungsveranstaltungen“ nur dann erlaubt sind, „wenn der diesen Tagen entsprechende ernste Charakter gewahrt ist“.

Das Fest Allerseelen entstand im 10. Jahrhundert, als der Abt Odilo von Cluny für alle ihm unterstellten Klöster anordnete, das Gedächtnis aller Verstorbenen am 2. November zu begehen. Die übrige abendländische Kirche übernahm das Fest. ■

### ALLERHEILIGEN- Wer ist heilig?

Allerheiligen verbindet sich für viele Menschen mit niedergedrückter und trauriger Stimmung, mit Erinnerung an liebe Menschen die gingen, und mit der Furcht vor dem eigenen Tod. Schließlich erinnert auch die Kirche an diesem Tag daran, dass wir die verstorbenen Verwandten und Freunde bedenken mögen. Aber ist dieses Fest wirklich so abgrundtief traurig? Nein, im Gegenteil. Allerheiligen ist ein Hochfest, ein freudiges Fest!

Erst am darauffolgenden Tag, an Allerseelen, steht das Gedächtnis der Toten im Vordergrund. Lediglich aus praktischen Gründen finden vielerorts die Gräbersegnungen schon am 1. November statt – weil das ein gesetzlicher Feiertag ist und so möglichst viele Menschen die Gelegenheit haben, das Grab ihrer Familie zu besuchen.

### Warum wird Allerheiligen gefeiert?

Allerheiligen ist ein freudiger Festtag, der alle Heiligen Gottes feiert. Das Hochfest entstand bereits in der Antike. In der Kirche des Ostens feierte man bereits im vierten Jahrhundert einen „Herrentag aller Heiligen“, am Tag nach Pfingsten. Anfang des siebten Jahrhunderts hielt das Fest dann Einzug in Rom: Papst Bonifatius IV. widmete das Pantheon, vorher Tempel aller Götter, Maria und allen Heiligen. Die Gebeine unzähliger Märtyrer wurden dazu in die Kirche gebracht. Diese Märtyrer wurden ab sofort einmal im Jahr gefeiert, am Freitag in der Osterwoche. Später wurde eine der Kapellen von St. Peter den Heiligen gewidmet und das entsprechende Fest auf den 1. November gelegt – die Geburtsstunde von Allerheiligen wie wir es heute kennen. Das Hochfest verbreitete sich schnell nach Frankreich, 839 dehnte der Papst den Feiertag auf die ganze Kirche aus.



**Tausche Alleinsein  
gegen Knuddeln**

Auch in Deutschland brauchen Kinder unser Hilfe. Mit einer Patenschaft schützen Sie eine bessere Zukunft.

[www.sos-kinderdorf.de/patenschaft](http://www.sos-kinderdorf.de/patenschaft)

SOS-Kinderdorf ist eine Initiative der SOS-Kinderdorf International e.V.

**SOS-KINDERDORF**

Logo of SOS-Kinderdorf

### Sprossenschiebeleiter zu verkaufen

**Alu, bis zu 8 Meter ausfahrbar, sehr guter Zustand, von Privat, 150.- Euro**

**Tel. 089-152931**

**GRABMALE** 

INSCHRIFTEN - BILDHAUERARBEITEN - RENOVIERUNG - STEINREINIGUNG UND AUSFÜHRICHE, FACHGERECHTE BERATUNG VOM: STEINMETZ- UND STEINBILDHAUERMEISTER

**BAHNMÜLLER GbR**

STÄNDIGE GROSSE GRABMALMUSTER-AUSSTELLUNG SOWIE EINE AUSWAHL AN GRABLAMPEN UND WEIHWASSERKESSEL DIREKT AM WALDFRIEDHOF IN DACHAU

TELEFON / FAX : 0 81 31 / 7 12 98

[www.bahnmueller.com](http://www.bahnmueller.com)

**STEINMETZ BÖCK** 

GRABINSCHRIFTEN  
GRABMALE & ZUBEHÖR

TELEFON 08131-79517 • MOBIL 0151-58120267

[WWW.STEINMETZ-DACHAU-BOECK.DE](http://WWW.STEINMETZ-DACHAU-BOECK.DE)



**Bestattungsinstitut  
MÜHLBAUER**

WALDSTRASSE 9  
85229 MARKT INDERSDORF  
TELEFON 08136/5064  
TAG UND NACHT

**Erd- und  
Feuerbestattungen**

Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
- auch in Münchner und Dachauer Krankenhäusern -  
Überführungen  
Särge und Ausstattungen

**T Bestattungen Kraus**

**Erd-, Feuer- und Alternativbestattungen**

*Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar.  
Termine und 1/aushesuche nach Vereinbarung.*

**Hebertshausen O T Pittlbach  
Dorfstr.31  
Tel: 08131/33 30 70**

**Karlsfeld  
Friedhofweg 16  
Tel: 08131/299 300**



# ABSCHIED Bestattungen

GmbH

4x MÜNCHEN ■ STARNBERG ■ GAUTING ■ GILCHING ■ GRÖBENZELL ■ PENZBERG ■ 2x DACHAU ■ GERMERING



„ICH GLAUBE, DASS WENN DER TOD UNSERE AUGEN SCHLIESST,  
WIR IN EINEM LICHT STEH'N, VON WELCHEM UNSER SONNENSCHNITT NUR DER SCHATTEN IST.“  
(ARTHUR SCHOPENHAUER)

## NEU IN DACHAU

### UNSERE LEISTUNGEN

Ganz nach Ihren Wünschen versuchen wir Ihnen jede Bestattungsform möglich zu machen. Unter anderem bieten wir:

**Erd- und Feuerbestattungen, Baum- und Seebestattungen. Flugbestattungen bieten wir in Zusammenarbeit mit „PARADIES-Flugbestattungen“ an.**

Wir gewährleisten Ihnen zu jeder Zeit einen persönlichen Ansprechpartner, gehen auf individuelle Vorstellungen ein, und versuchen jede Bestattungsform möglich zu machen.

Auch bei finanziellen Gesichtspunkten stehen wir Ihnen zur Seite und finden Lösungen, die Ihnen die Sicherheit geben, in Ruhe Abschied zu nehmen. **Bei Bedarf ist Ratenzahlung auf 3 Monate ohne Zinsen oder zusätzliche Kosten möglich.**



*Raum des Abschieds“*

Unsere Trauerhalle in Gilching.

[www.abschied-bestattungen.de](http://www.abschied-bestattungen.de)

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar unter  
08131 / 3 60 19 60 oder 0800 / 0 22 72 44 (kostenfrei)**

**HAUSBESUCHE OHNE MEHRKOSTEN.**

### BESTATTUNGSVORSORGE

Den meisten Menschen ist es unangenehm, an den Tod zu denken – wir hoffen alle, dass der Tod noch in weiter Ferne ist. Dennoch hat die Bestattungsvorsorge in den letzten Jahren zunehmend an Bedeutung gewonnen.

Bestattungen sind so individuell wie das Leben selbst. Mit Ihrer **persönlichen Bestattungsvorsorge** legen Sie nicht nur Art, Ablauf und Zeremonie der Beisetzung fest, sondern klären vorab auch alle juristischen (Patienten- oder Betreuungsverfügungen) und finanziellen (Treuhandkonto, Sterbe-/Lebensversicherungen) Aspekte, um sich selbst und Angehörige optimal abzusichern.

**Wir unterstützen Sie dabei gerne mit unserer Erfahrung und unserem Wissen, und stehen Ihnen jederzeit zu einem absolut vertraulichen Gespräch bei Ihnen zu Hause oder in unseren Geschäftsräumen in Gilching, Pasing, Schwabing, Haidhausen, Solln, Gröbenzell, Starnberg, Gauting, Schwabhausen, Dachau, Germering oder Penzberg zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns!**



**Auf Wunsch übertragen wir Ihre Bestattung kostenlos per Livestream!**

|                      |                        |                     |
|----------------------|------------------------|---------------------|
| ■ SCHWABHAUSEN,      | Münchener Str. 8,      | 08138 / 999 90 40   |
| ■ DACHAU,            | Augsburger Str. 26,    | 08131 / 3 60 19 60  |
| ■ MÜNCHEN/Pasing,    | Planegger Str. 10,     | 089 / 12 03 56 78   |
| ■ MÜNCHEN/Haidh.,    | Innere-Wiener-Str. 58, | 089 / 1 25 03 43 90 |
| ■ MÜNCHEN/Schwabing, | Hörtwarthstr. 15,      | 089 / 1 25 03 43 94 |
| ■ MÜNCHEN/Solln,     | Drygalski Allee 118,   | 089 / 1 25 03 43 96 |

|               |                      |                   |
|---------------|----------------------|-------------------|
| ■ GILCHING,   | Römerstr. 73,        | 08105 / 774 710   |
| ■ STARNBERG,  | Ludwigstr. 6 b,      | 08151 / 950 551   |
| ■ GAUTING,    | Buchendorfer Str. 2, | 089 / 850 1215    |
| ■ PENZBERG,   | Karlstr. 37,         | 08856 / 73 66     |
| ■ GRÖBENZELL, | Rathausstr. 22,      | 08142 / 501 780   |
| ■ GERMERING,  | Otto-Wagner-Str. 18, | 089 / 125 034 397 |

# Einrahmungen aller Art klassisch & modern

Rahmen  
**EUROPA  
LEISTEN**  
Bilderrahmenfabrik



## Bilderrahmen, Kristallspiegel und mehr

- Wir rahmen im Stil klassisch oder modern
- Schnell-Einrahmungsservice
- Unverbindliche Auskunft und Beratung

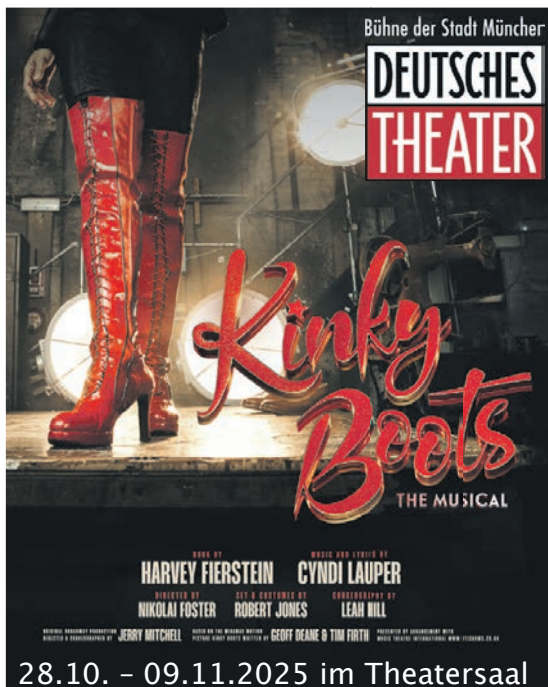
Tel. 089 / 55 22 65-0, Dachauer Str. 15, 80335 München  
nur 150 Meter vom Hauptbahnhof • **Gratisparkplatz im Hof**

[www.europa-leisten.de](http://www.europa-leisten.de)

**Öffnungszeiten:**

[info@europa-leisten.de](mailto:info@europa-leisten.de)

Mo. – Fr.: 9–17 Uhr Sa. 10–15 Uhr



# KINKY BOOTS – THE MUSICAL

AUF SCHARFEN STIEFELN ZUM  
WELTERFOLG

Eine außergewöhnliche und dazu noch wahre Geschichte: Der junge Charlie Price erbt die Herren-Schuhfabrik seines Vaters und muss feststellen, dass die kurz vor der Pleite steht. Zufällig lernt er die Drag Queen Lola kennen. Die schildert ihm ein grundsätzliches Problem ihrer Zunft: Für Drag-Queen-Performer gibt kein hochhackiges Schuhwerk, das stabil genug wäre für glamouröse Showauftritte. Von den passenden Größen ganz zu schweigen. So entsteht die rettende Geschäftsidee: sexy Schuhwerk für Drag Queens – eben echte „Kinky Boots“. Doch bevor diese neue Schuhkollektion steht, müssen Charlie und Lola jede Menge Vorurteile und Widerstände überwinden.

2005 eroberten die „ziemlich scharfen Stiefel“ die Kinoleinwand, acht Jahre später als Musical Kinky Boots den Broadway in New York. Dort wurde das Stück, für das Pop-Ikone Cyndi Lauper die großartige Musik lieferte, in über 2500 ausverkauften Vorstellungen gefeiert. 2015 reihte sich das Londoner West in die Erfolgsgeschichte ein. Doch nicht nur die Herzen des Publikums flogen Kinky Boots zu – sondern auch die der Kritiker und Juroren: Das Musical erhielt unter anderem sechs Tony- und drei Olivier-Awards sowie einen Grammy Award.

Zum großartigen Kreativteam gehörten neben Cyndi Lauper, die sich mit unvergesslichen Hits wie „Girls Just Wanna Have Fun“, „Time After Time“ und

„True Colors“ eine weltweite Fangemeinde erarbeitete, auch Harvey Fierstein. Der Hollywood- und Theater-Schauspieler (u.a. „Mrs. Doubtfire“ und „Independence Day“) und mehrfach preisgekrönter Autor (u.a. „La Cage Aux Folles“, „Hairspray“, „Newsies“) hat das Buch geschrieben. Ab Ende Oktober wird die englischsprachige Originalproduktion von Kinky Boots mit deutschen Übertiteln im Deutschen Theater zu erleben sein. Mitreißende Songs, spektakuläre Choreografien und eine berührende Story – die heutzutage aktueller denn je ist – rund um Toleranz, Freundschaft und den Mut, den eigenen Weg zu gehen, werden das Publikum in garantiert von den Sitzen reißen.

## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau verlost 2x2 Eintrittskarten für Kinky Boots am Sonntag, 02. November 2025 um 19:00 Uhr. Schicken Sie uns eine Mail an: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)

# Sicher zur Schule – Appell von Polizei, Ordnungsamt und Schulamt

Am kommenden Dienstag starten rund 1.650 Erstklässler im Landkreis in ihr Schulleben. Anlässlich des Schulbeginns informierten auf Einladung der Kreisverkehrswacht Dachau die Polizeiinspektion Dachau, das städtische Ordnungsamt und das Schulamt im Rahmen einer Pressekonferenz über Gefahren, Probleme und Maßnahmen zum Schutz der Schulkinder.

## 8 Schulwegunfälle mit Fahrrädern

Im vergangenen Schuljahr verzeichnete die Polizei acht Schulwegunfälle mit Kindern auf Fahrrädern. Deshalb empfiehlt das Schulamt, den Schulweg mit dem Rad erst dann allein zu bestreiten, wenn die Kinder den Fahrradführerschein im letzten Grundschuljahr erworben haben.

## Problem „Elterntaxi“

Ein nicht unerhebliches Problem sind die so genannten „Elterntaxis“. Viele Eltern bringen ihre Kinder direkt vor das Schultor – oft verbunden mit falschem Parken, überfüllten Straßen und teils chaotischen Situationen. Polizei

und Ordnungsamt kündigen an, verstärkt Verwarnungen auszusprechen.

Nach Einschätzung der Schulen fördert das tägliche Bringen per Auto zudem nicht die Selbstständigkeit der Kinder. Schulwege seien in der Regel sicher und gut zu bewältigen. Empfohlen wird, den Weg bereits vor dem Schulstart gemeinsam mit dem Kind einzuüben, um den besten und sichersten Weg kennenzulernen. Hilfreich ist dabei auch der Schulwegplan der Stadt Dachau, der Eltern und Kindern Orientierung bietet.

## Konzept „Kiss and Ride“

Als mögliche Alternative zum „Elterntaxi“ schlagen Polizei und Schulamt das Konzept „Kiss and Ride“ vor: Eltern setzen ihre Kinder an eigens dafür vorgeschlagenen Haltebuchten in der Nähe der Schule ab, verabschieden sich kurz, und die Kinder legen den restlichen Weg selbstständig zu Fuß zurück. So werden Gefahren vor dem Schultor reduziert und gleichzeitig die Eigenständigkeit gestärkt.

Neue Herausforderungen: E-Bikes und E-Scooter  
Zunehmend sorgen auch E-

Bikes und E-Scooter für Unsicherheit im Straßenverkehr. Diese Fahrzeuge sind schnell, oft schwer kontrollierbar und für jüngere Kinder ungeeignet. Polizei und Schulamt raten dringend davon ab, Grundschüler mit diesen Verkehrsmitteln allein auf den Schulweg zu schicken.

## Tipps für einen sicheren Schulweg

- Zeit einplanen: Hektik führt schnell zu Fehlern im Straßenverkehr.
- Warnwesten und reflektierende Kleidung: Besonders in der dunkleren Jahreszeit

erhöhen sie die Sicherheit.

- Schulweghelfer nutzen: Viele ehrenamtliche Helfer unterstützen die Kinder beim Überqueren von Straßen. Weitere Freiwillige sind herzlich willkommen. Kontakt: 08131/75139, ordnungsamt@dachau.de.

## Sichtbare Hinweise im Stadtgebiet

Um alle Verkehrsteilnehmer auf den Schulbeginn aufmerksam zu machen, werden auch in diesem Jahr wieder Banner im Stadtgebiet aufgehängt. Ergänzt werden diese durch Hinweisschilder

an Ampeln mit der Aufschrift „Nur bei Grün – den Kindern ein Vorbild“. Damit sollen auch Erwachsene sensibilisiert werden, konsequent nur bei Grün die Straße zu überqueren und damit den Jüngsten ein gutes Beispiel zu geben. ■



## SIE VERDIENEN ERSTKLASSIGE PFLEGE UND ENTSPANNUNG - AUCH IN IHREM ZU HAUSE!

### Hausbesuche

SEIT ÜBER 30 JAHREN  
DIPLOMIERTE KOSMETIKERIN  
UND GEPRÜFTE  
FUSSPFLEGERIN IN KRANKEN-  
HÄUSERN UND PFLEGEDIENSTE  
STEHE ICH MIT MEINER  
FACHKOMPETENZ FÜR  
HÖCHSTE QUALITÄT!

### Ich biete Ihnen:

- Professionelle medizinische Fußpflege
- Maniküre



**DANAPALT**

PEDIMED.FUSSPFLEGE&MEHR  
danapalt@aol.com

Tel: 089-857 91 8790

Tel: 0171-241 40 78

## Hend'l und Hax'n-Braterei

Als Nr.1 der mobilen Hend'l und Hax'n-Bratereien in Bayern und Baden-Württemberg, suchen wir Sie als:

### Verkaufsfahrer (m/w/d)

für unsere Verkaufsfahrzeuge im Frische-Center in Gröbenzell

#### Wir bieten:

- ein garantiertes Festgehalt zzgl. Provision/Prämien
- einen sicheren Arbeitsplatz
- eine gründliche Einarbeitung & ein nettes Team
- eine lukrative Verkaufstour

#### Sie haben:

- Begeisterung für den Verkauf
- Spaß am Umgang mit Kunden
- ein kommunikationsstarkes & freundliches Auftreten
- Führerschein Kl. B (Kl. 3)

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bewerben Sie sich **direkt** unter:

☐ 0 74 76 / 94 14 0

oder

✉ info@hahnimkorb.de



Wir freuen uns auch über Quereinsteiger und die, die noch lange nicht zum „alten Eisen“ gehören - Auf uns Menschen kommt es an!

## Wir suchen ab sofort für unsere 4 bayerischen Standorte Küchen-Fachberater (m/w/d) Kundendienst-Sachbearbeiter (m/w/d)

Sie haben bereits Erfahrung als Küchenplaner\*in oder sind als Verkaufsberater\*in oder Service-Mitarbeiter\*in in einer anderen Branche bereits erfolgreich tätig? Wir suchen engagierte und kundenorientierte Mitarbeiter\*innen mit guten räumlichen Vorstellungsvermögen, kreativen Ideen und serviceorientierten Lösungen.

Worauf warten - bewerben Sie sich jetzt - per E-Mail oder schriftlich!

KüchenMarkt Verwaltungssitz  
Lilienthalstraße 14 - 85375 Neufahrn  
z.Hd. Robert Huber

Tel. +49 (0) 8165 / 634-206 oder Email: job@kuechen-markt.de ...schnell gut gespart!

**KüchenMarkt**

# „Jetzt erst recht!“ Das Motto zum Festival

Das Tollwood Winterfestival in München setzt ein klares Zeichen für Engagement und Zuversicht – mit Aktionen, Veranstaltungen und Kultur vom 25. November bis 23. Dezember.

Bayrischer Familienbetrieb, flexibel, top Service, fairer Preis!!

**HEIZÖL  
DIESEL  
PELLETS**

März tankt auf!

**& viele Schmierstoffe !**

Jetzt gleich anrufen!

Tel: 08131-557393

[www.br-kalt.de](http://www.br-kalt.de)

Notdienst ✓

E.März e.K. Mineralölhandel < Im Farchet 11, Bad Tölz



Gemeinde  
Gröbenzell



Die Gemeinde Gröbenzell am westlichen Stadtrand von München (S-Bahnlinie 3) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n

- **Handwerker\*in mit Schwerpunkt Heizungs- und Sanitärarbeiten (m/w/d)**  
für unseren Betriebshof
- **Englischsprachige Fachkraft (m/w/d)**  
für unseren Kindergarten „Flohkiste“
- **Kinderpfleger\*in (m/w/d)**  
für unseren Kindergarten Wichtelhaus

Die ausführlichen Stellenausschreibungen und weitere Möglichkeiten finden Sie unter [www.groebenzell.de/rathaus-politik/karriere/](http://www.groebenzell.de/rathaus-politik/karriere/) oder hier:

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



© Fotos: Marco Fecht

**Wir suchen ab sofort für unsere 4 bayerischen Standorte  
Küchenverkäufer(m/w/d)  
und zukünftige Filialleiter (m/w/d)**

Sie haben Erfahrung im Möbelbereich oder sind als Verkaufsberater\*in und/oder Küchenplaner\*in in der Branche bereits erfolgreich tätig?  
Wir suchen engagierte und kundenorientierte Mitarbeiter\*innen mit guten räumlichen Vorstellungsvermögen und kreativen Ideen.

Worauf warten – bewerben Sie sich jetzt – per E-Mail oder schriftlich!

KüchenMarkt Verwaltungssitz  
Lilienthalstraße 14 – 85375 Neufahrn  
z.Hd. Robert Huber

Tel. +49 (0) 8165 / 634-206 oder Email: [job@kuechen-markt.de](mailto:job@kuechen-markt.de)

**KüchenMarkt**

...schnell gut gesparrt!

**Sprecherin des Tollwood Festivals.** „Angesichts von Unsicherheit und Spaltung müssen wir zusammenstehen und Haltung zeigen für ein friedliches Miteinander in der Gesellschaft, mit der Natur und mit uns selbst.“

## Raum für Engagement

Kunstinstallationen, Projektionen auf einem Zeltdach und interaktive Formate greifen das Motto auf und machen es erlebbar. Eine große Friedenstaube, gestaltet von Torsten Mühlbach, empfängt das Publikum auf dem Festivalgelände. Auf einem Peace-Zeichen können alle Besuchenden ihre persönliche Friedensbotschaft verewigen, und im Engagement Labor, dem zentralen Aktionsort des Winterfestivals, kann das Publikum aktiv werden: In Workshops gibt es Tipps, wie sich alle für Frieden, Demokratie und den Schutz der Umwelt einsetzen können – im Alltag, im Beruf, in der Schule oder auf der politischen Bühne, im Kleinen und im Großen. Und auf einem Zeltdach wird die Botschaft strahlen: „Jetzt erst recht!“

Immer mittwochs wird das Theaterzelt auf dem Tollwood Winterfestival zum Ort der Diskussion und des Austausches: mit einer Podiumsdiskussion und einem Buchgespräch zum Thema Frieden, einem Live-Podcast über Demokratie und einer Live-Re-

portage zum Klimawandel. Am 26. November, 3., 10. und 17. Dezember sprechen Expert\*innen in der Reihe: „Jetzt erst recht! Stimmen, die bewegen – mittwochs für Frieden, Demokratie und Umwelt“. Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist frei, eine Reservierung ist erforderlich unter [www.tollwood.de/reservierung](http://www.tollwood.de/reservierung).

„Alles hängt mit allem zusammen“, betont Stefanie Kneer. „Alle können einen Beitrag leisten. Und genau darum geht es uns. Wir möchten Mut statt Sorge oder Angst verbreiten, Engagement statt Resignation.“

Eine Botschaft, die bleibt Mit „Jetzt erst recht!“ knüpft Tollwood an die Mottos vorangegangener Festivals an wie „Zusammen: Halt“, „Wir braucht Dich!“ oder „Mut und Machen“. Die Botschaft bleibt: Frieden, Demokratie und Nachhaltigkeit sind keine Selbstverständlichkeit. Wir müssen sie immer wieder neu erringen und verteidigen. Tollwood setzt dabei auf ein positives Signal. Das Festival bietet Raum für friedliche Begegnungen, für Kunst und Kultur, für Genuss und Gemeinschaft als Quelle von Hoffnung und Kraft. „Wir sind viele, und wir sind mutig“, sagt Stefanie Kneer. „Wir schauen nicht weg, sondern mischen uns ein.“ ■

**HPh Entrümpelung**  
Freundlich-Preiswert-Zuverlässig

Wohnungsauflösung  
Montage Küchen & Möbel  
Garagenauflösung  
Gewerbliche Auflösungen  
Transport & Umzüge  
Entrümpelung aller Art

**Herbert Pimperl-Hübner**

Kontakt:

m: +49 176 64238884

t: 08131 / 1634129

e: [h.pimperl-huebner@hph-dachau.de](mailto:h.pimperl-huebner@hph-dachau.de)

Planung und Montage von  
Balkonkraftwerken & PV-Anlagen

[www.hph-dachau.de](http://www.hph-dachau.de)

## Der Pflegestützpunkt Dachau zieht Bilanz

### Pflegestützpunkt



Landkreis Dachau  
Pflegeberatung  
und -koordination



Seit der Eröffnung des Pflegestützpunktes im Jahr 2022 steigt die Zahl der Ratsuchenden kontinuierlich an. In 2024 waren es fast 2000 Bürgerinnen und Bürger, die den Kontakt zum Pflegestützpunkt suchten. Die Pflegeberaterinnen helfen mit kurzen Informationsweitergaben am Telefon oder mit umfassenden Vor-Ort –Beratungen entweder in den Räumlichkeiten des Pflegestützpunktes oder als Hausbesuch bei den Ratsuchenden. Die häufigsten Beratungs-

inhalte sind Fragen zu Pflegebedürftigkeit, Pflegegrade, Organisation der Pflege zuhause und zur vollstationären Versorgung.

Um eine neutrale und umfangreiche Beratung zu gewährleisten ist eine stetige Netzwerkarbeit und die Kenntnisse der regionalen Angebote besonders wichtig. Die Mitarbeiterinnen des Pflegestützpunktes vernetzten sich daher aktiv mit den verschiedensten Leistungserbringern und Beratungsstellen im Landkreis.

**Haben Sie Fragen rund um das Thema Pflege oder sind betroffen? Dann lassen Sie sich beraten.**

**Sie erreichen den Pflegestützpunkt unter:**

**Am Oberanger 14, 85221 Dachau**

**Tel.: (08131) 9995137**

**E-Mail: [pflegestuelpunkt@dachauplus.de](mailto:pflegestuelpunkt@dachauplus.de)**

**<https://pflegestuelpunkt.dachauplus.de>**

**Um die organisatorische Arbeit des Pflegestützpunktes gewährleisten zu können suchen wir ab sofort ein**

### Teammitglied (m/w/d) auf 520 € Minijob

- idealerweise haben Sie eine Ausbildung im Bereich Buchhaltung, Verwaltung oder ähnlichem bzw. können Erfahrungen in diesem Bereich vorweisen
  - gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, fachspezifische IT-Programme)
  - sind bereit sich in das Datenverwaltungsprogramm Datev einzuarbeiten oder haben bereits damit gearbeitet.
- Dies sind keine zwingenden Voraussetzungen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit hohen Gestaltungsmöglichkeiten und einen guten Teamgeist in einem kleinen Team.

Wochenarbeitszeit 6 Stunden, die nach Absprache individuell eingeteilt werden können (Homeoffice nicht möglich).

## JOIN OUR TEAM

Weitere Informationen zur Bewerbung:  
**[www.dachauplus.de](http://www.dachauplus.de)**

Interessiert?

Ihre Bewerbung – gerne per Mail – richten Sie bitte an die geschäftsführende Vorständin:

**Annette Eichhorn-Wiegand**

Am Oberanger 14, 85221 Dachau

Tel.: 0171 4184127

**[vorstand-genossenschaft@dachauplus.de](mailto:vorstand-genossenschaft@dachauplus.de)**

**Wir freuen uns auf Sie!**



**Unter dem Dach der Genossenschaft zur Stärkung der gesundheitlichen Versorgung im Landkreis Dachau eG**

Ab heute nur 3 Tage gültig!

# 30% RABATT-AKTION AUF ALLE ARBEITEN

SICHERN SIE SICH JETZT IHREN TERMIN! KOSTENLOSE BERATUNG VOR ORT BIS ZU 100 KM!

## DACHREINIGUNG



### FASSADENREINIGUNG MIT LANGZEITSCHUTZ

Wir entfernen sämtliche Verschmutzungen wie Algen, Schimmel oder Pilzbefall effektiv und stellen sicher, dass Ihre Fassade lange nach der Reinigung noch glänzt. Unsere Reinigungsverfahren ist dabei sehr sanft und beschädigt Ihre Fassade nicht.



### SIEHT AUS WIE NEU EINGEDECKT

Aber nur zu einem Bruchteil der Kosten einer Neueindeckung.

Viele Dachziegel sind bereits ab Werk mit einer dünnen Beschichtung ausgestattet. Im Laufe der Zeit löst sich diese aber und der Ziegel wird porös. Das Dach wird unansehnlich, auch weil sich Algen und Moose zunehmend ausbreiten und vermehren. Doch der Bewuchs beeinträchtigt nicht nur das optische Erscheinungsbild Ihres Daches, es verändert auch seine Fähigkeiten, Wasser abzuweisen und abzuleiten.



## STEINREINIGUNG MIT LANGZEITSCHUTZ

### WAS IST EINE BODENVERSIEGELUNG?

Eine Bodenversiegelung erzeugt eine luft- & wasserdichte Abdeckung. Nach der erfolgreich durchgeführten Reinigung wird die komplette Fläche durch unsere hochwertige VERSIEGELUNG beschichtet und geschützt.

Wir beraten Sie kostenlos über die einzelnen Arbeitswege vor Ort.

Mit unserer **VERSIEGELUNG** geben wir Ihnen **5 Jahre Garantie** gegen Neubefall vor Verschmutzungen.

### UNSERE LEISTUNGEN:

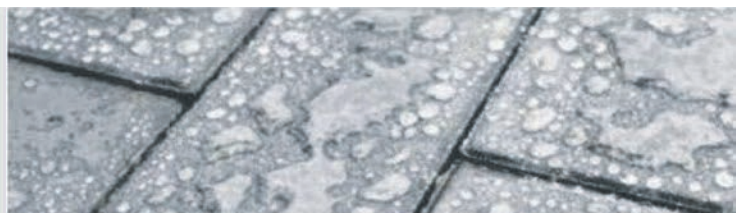
Pflasterreinigung • Steinverfugung • Terrassenreinigung  
Treppenreinigung • Mauerreinigung • Hofreinigung  
Kunstharzverfugung • Pflasterarbeiten  
Fassadenreinigung mit Langzeitschutz • Fassadenanstrich  
Dachreinigung • Dachversiegelung • Dachbeschichtung

### STEINREINIGUNG & VERSIEGELUNG MIT LANGZEITSCHUTZ



### KUNSTHARZVERFUGUNG

- Wasserdurchlässig & frostbeständig
- Kein Unkraut mehr in den Fugen
- Kein Auswaschen der Fugen durch Regen
- Keine Leerräume durch Fugenmaterial
- 3,5 Tonnen bis 7,5 Tonnen belastbar



Adolf-Kolping-Straße 4 • 82256 Fürstenfeldbruck

# Tel. 08141 / 5295472

Geschäftszeiten: Montag bis Samstag 8.00 bis 20.00 Uhr